

**División de Asuntos para la Vejez
Loius Pasteur-segundo piso del edificio
57 Howard Avenue,Cranston, RI 02920**

La **División de Asuntos para la Vejez (DEA)**, es responsable del desarrollo de servicios y programas comunitarios que fomentan la independencia y preservan la dignidad de adultos mayores y adultos con discapacidades. La DEA también ha sido designada como la única agencia local del estado para la planificación y el servicio en asuntos de la vejez conforme a las disposiciones de la Older Americans Act (Ley de Protección de Estadounidenses de Edad Avanzada).

Número de teléfono principal.....	462-3000
Personas con problemas de audición (TTY).....	462-0740
Administración.....	462-0501
Servicios de protección de adultos mayores.....	462-0555
Asesoramiento sobre el seguro de salud.....	462-0510
Cuidado doméstico y comunitario.....	462-0570
Medios y comunicaciones.....	462-0509
Sitio web.....	www.dea.ri.gov

TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE: esta publicación es una traducción parcial de *The Pocket Manual-The Rhode Island Guide to Services for Seniors and Adults with Disabilities* (Manual de bolsillo: guía de servicios de Rhode Island para adultos mayores y adultos con discapacidades), publicado por la División de Asuntos para la Vejez del Departamento de Servicios Humanos de Rhode Island (Rhode Island Department of Human Services).

No todas las agencias cuentan con personal bilingüe inglés/español. Para recibir ayuda en español, llame a THE POINT al teléfono 401-462-4444. Fuera del horario laboral, llame al 2-1-1 para recibir asistencia.

ÍNDICE

Network Program (Programa de la Red THE POINT).....	Pág. 4
Agencias de información y derivación.....	6
Recursos para la adicción.....	7
Servicios de salud diurnos para adultos.....	9
Defensoría.....	12
Programas de apoyo para cuidadores.....	15
Gestión de casos.....	16
Manejo de enfermedades crónicas.....	17
Programas de Acción Comunitaria.....	19
Programas de protección al consumidor.....	21
Servicios odontológicos.....	22
Recursos para personas con discapacidades.....	24
Programas educativos.....	29
Maltrato de adultos mayores o abandono de sí mismo.....	30
Preparación para emergencias.....	32
Asistencia alimentaria/Cafés para adultos mayores.....	33
Centros de evaluación de la salud geriátrica.....	37
Centros de salud.....	38
Asistencia para la calefacción.....	43
Programas de cuidado doméstico y comunitario.....	45
Programas de cuidado doméstico y paliativo.....	48
Programas de vivienda.....	49
Servicios legales.....	53
Defensor de cuidado a largo plazo.....	54
Asistencia Médica/Medicaid.....	55
Medicare.....	60
Programas de pago de primas de Medicare.....	61
Programas de asistencia con los medicamentos.....	62
Programas de salud mental/conductual.....	64
Programas de asistencia con la pensión.....	68
Derivación al médico.....	69
Información pública.....	70

ÍNDICE

Programas de cuidado de relevo.....	Pág. 71
Centros para adultos mayores.....	72
Programa de acompañantes para adultos mayores.....	76
Programas de empleo para adultos mayores o adultos con discapacidades.....	77
Programa de Seguro de Salud para Adultos Mayores	79
Programa de Patrulla de Medicare para Adultos Mayores	80
Seguro Social.....	81
Asistencia impositiva.....	83
Transporte.....	84
Seguro de salud Tri-Care.....	86
Programas para veteranos.....	87
Programas de voluntarios.....	90
Sitios web: referencia rápida.....	93

POINT NETWORK PROGRAM- Programa de la Red THE POINT

La División de Asuntos para la Vejez de Rhode Island, en colaboración con sus socios comunitarios, ha desarrollado un nuevo concepto en servicios de cuidado de adultos mayores. El **THE POINT Network Program (PNP, Programa de la Red THE POINT)** está diseñado para brindar información, derivaciones y asesoramiento sobre las opciones de cuidado a largo plazo, como también el servicio de atención médica y la prestación más eficaces, en un mismo lugar. La iniciativa **PNP** reúne a los Centros de Recursos para la Vejez y la Discapacidad (ADRC, Aging and Disability Resource Centers) regionales, el Programa de Seguro de Salud para Adultos Mayores (SHIP, Senior Health Insurance Program), el programa de Patrulla de Medicare para Adultos Mayores (SMP, Senior Medicare Patrol) y la Medicare Improvement for Patients and Providers Act (MIPPA, Ley de Mejoras para Pacientes y Proveedores de Medicare). La integración regional de estos servicios básicos garantiza que adultos mayores, adultos con discapacidades, familiares y cuidadores reciban en forma oportuna información esencial que sea coherente y culturalmente adecuada en sus propias comunidades. Las seis agencias regionales y sus áreas de servicio son las siguientes:

Región 1: Tri-Town Community Action Agency

1126 Hartford Avenue, Johnston, RI 02919

709-2635.....www.tri-town.org

Burrillville, Cranston, Cumberland, Foster, Glocester, Johnston,
North Providence, North Smithfield, Scituate, Smithfield,
Woonsocket

Región 2: Westbay Community Action Program

224 Buttonwoods Avenue, Warwick, RI 02886

732-4660.....www.westbaycap.org

Coventry, East Greenwich, Warwick, West Warwick

POINT NETWORK PROGRAM- Programa de la Red THE POINT

Región 3: South County Community Action, Inc.

1935 Kingstown Road, South Kingstown, RI 02879

789-3016.....www.sccainc.org

Charlestown, Exeter, Hopkinton, Narragansett, New Shoreham
(Block Island), North Kingstown, Richmond, South Kingstown,
Westerly

Región 4: THE POINT, United Way/2-1-1

50 Valley Street, Providence, RI 02909

462-4444.....www.uwri.org

Providence

St. Martin dePorres Center

160 Cranston Street, Providence, RI 02907

274-6783.....www.diocesepvd.org

Providence

Región 5:

East Bay Community Action Program

100 Bullocks Point Avenue, East Providence, RI 02915

437-1000.....www.ebcap.org

Barrington, Bristol, Central Falls, East Providence, Pawtucket,
Warren

Región 6: Child & Family Services of Newport County

31 John Clarke Road, Middletown, RI 02842

848-4185.....www.childandfamilyri.com

Jamestown, Little Compton, Middletown, Newport, Portsmouth,
Tiverton

AGENCIAS DE INFORMACIÓN Y DERIVACIÓN

El **Eldercare Locator** es un servicio a nivel nacional que ayuda a familiares y amigos a encontrar información sobre los servicios comunitarios para personas de edad avanzada en cualquier parte de los Estados Unidos y sus territorios. La información está disponible en 150 idiomas

1-800-677-1116.....www.eldercare.gov

Departamento de Servicios Humanos de Rhode Island

Ask Rhody es un servicio de información de la Oficina Ejecutiva de Salud y Servicios Humanos del Estado de Rhode Island (State of Rhode Island Executive Office of Health and Human Services) cuya meta es aumentar el acceso a los

servicios.....www.askrhody.org

La División de Asuntos para la Vejez de Rhode Island es una fuente de información y derivación para adultos mayores, adultos con discapacidad, familiares y cuidadores sobre programas y servicios que promueven su independencia y preservan su dignidad.

462-3000.....462-0740 (TTY).....www.dea.ri.gov

Los Centros de Recursos para la Vejez y la Discapacidad (ADRC, Regional Aging and Disability Resource Centers) regionales

brindan servicios de información y derivación sobre los programas comunitarios de cuidado a largo plazo y asesoramiento sobre las opciones de cuidado a largo plazo. Si desea obtener una lista de agencias de ADRC locales, consulte la información sobre **THE POINT Network Program** incluida en esta guía.

United Way/2-1-1

50 Valley Street, Providence, RI 02909

211.....519-0374 (TTY).....444-0600

1-800-367-2700 (Línea gratuita, fuera del estado)www.uwri.org

RECURSOS PARA LA ADICCIÓN

Alcohólicos Anónimos

1-800-439-8860.....www.aa.org

Alcohólicos Anónimos de Rhode Island

438-8860.....www.rhodeisland-aa.org

The Anchor Recovery Community Center

249 Main Street, Pawtucket, RI 02860

890 Centerville Road, Warwick, RI 02886

Brinda un lugar seguro en el que las personas pueden compartir su camino hacia la recuperación de la adicción. Anchor también patrocina un programa de apoyo telefónico para la recuperación.

721-5100.....www.anchorrecovery.org

CODAC, 1052 Park Avenue, Cranston, RI 02910, presta servicios de tratamiento, recuperación y prevención para personas con problemas de abuso de sustancias, ludopatías u otros problemas de salud conductual. Tiene sucursales en Providence, Newport, South County e East Bay.

461-5056.....www.codacinc.org

Narcóticos Anónimos

1-818-773-9999.....www.na.org

Narcóticos Anónimos, área del gran Providence

1-866-624-3578.....www.gpana.org

RECURSOS PARA LA ADICCIÓN

Problemas con el juego

Jugadores Anónimos:

1-888-GA-HELPS (1-888-424-3577)

www.gamblersanonymous.org

Línea de ayuda para problemas con el juego de Rhode Island...

...1-877-9-GAMBLE (1-877-942-6253)

Rhode Island Council on Problem Gambling (Consejo de Rhode Island sobre Problemas con el Juego248-

5606

Línea de ayuda nacional para problemas con el juego1-800-

522-4700 llamadas o mensajes de texto) Chat::

ncpgambling.org/chat

Programa de tratamiento de problemas con el juego del Rhode Island Hospital

235 Plain Street, Providence, RI 02905

444-7036.....www.rhodeislandhospital.org

**Rhode Island Departamento de Salud Conductual,
Discapacidades del Desarrollo y Hospitales (BHDDH)**

Barry Hall, 14 Harrington Road, Cranston, RI 02920

462-2339.....www.bhddh.ri.gov

Rhode Island Departamento de Salud (HEALTH)

Línea para dejar de fumar1-800-QUIT-NOW (1-800-784-8669)

www.health.ri.gov.....www.quitnowri.com

SERVICIOS DE SALUD DIURNOS PARA ADULTOS

Los centros autorizados para el cuidado diurno de adultos proveen cuidado y supervisión en un ambiente seguro a adultos en estado delicado y con limitaciones funcionales, incluidos quienes padecen alzhéimer y otras demencias. Se incluyen servicios terapéuticos, recreativos y médicos, así como servicios de relevo para cuidadores.

Bristol: **Cornerstone Servicios para Adultos**

172 Franklin Street, Bristol, RI 02809

254-9629.....www.stelizabethcommunity.org

Coventry: **Cornerstone Servicios para Adultos**

60 Wood Street, Coventry, RI 02816

822-6212.....www.stelizabethcommunity.org

Cranston: **Cranston Servicios Diurnos para Adultos**

1070 Cranston Street, Cranston, RI 02920

780-6243.....www.cranstonri.com

Cranston: **Hope Alzheimer's Centro**

25 Brayton Avenue, Cranston, RI 02920

946-9220.....www.hopealzheimerscenter.org

Cranston: **Victoria Court Servicios Diurnos para Adultos**

55 Oaklawn Avenue, Cranston, RI 02920

519-0260.....www.pacificacranston.com

Little Compton: **Cornerstone Servicios para Adultos /Nancy**

Brayton Osborn Centro de Cuidado Diurno para Adultos

115 East Main Road, Little Compton, RI 02837

592-0465.....www.stelizabethcommunity.org

SERVICIOS DE SALUD DIURNOS PARA ADULTOS

Middletown: **Forest Farm Adult Day Services**

193 Forest Avenue, Middletown, RI 02842

847-2777.....www.forestfarmhealthcare.com

North Providence: **Fruit Hill Adult Day Service Center for the Elderly**

399 Fruit Hill Avenue, North Providence, RI 02911

353-5805.....www.fruithilladulday.org

Pawtucket: **New Horizons Adult Care Health Center**

426 Main Street, Pawtucket, RI 02860

727-0950.....www.mhri.org/new-horizons

Providence: **Elmwood Adult Day Care Healthcare**

209 Elmwood Avenue, Providence, RI 02907

421-6300.....www.eadhc.com

Providence: **To Life Center Adult Day Services**

100 Niantic Avenue, Providence, RI 02907

351-2440.....www.jsari.org

Providence: **Program of All Inclusive Care for the Elderly (PACE)**

225 Chapman Street, Providence, RI 02905

490-6566.....1-877-781-PACE(7223).....www.pace-ri.org

Smithfield: **Dora C. Howard Centre**

715 Putnam Pike, Smithfield, RI 02828

949-3890.....www.tri-town.org

Smithfield: **Generations Adult Day Health Center**

267 Jenckes Hill Road, Smithfield, RI 02917

725-6400.....www.generationsri.com

SERVICIOS DE SALUD DIURNOS PARA ADULTOS

South Kingstown: **South Kingstown Adult Day Services**

283 Post Road, South Kingstown, RI 02879

783-8736.....www.southkingstownri.com

Warren: **Adult Day Health Center at the Willows**

47 Barker Avenue, Warren, RI 02885

245-2323.....www.gracebarkerandthewillows.com

Warwick: **Celebrations Adult Day Services at Tamarisk**

3 Shalom Drive, Warwick, RI 02886

732-0037.....www.tamariskri.org

Warwick: **Cornerstone Memory Care Center**

140 Warwick Neck Avenue, Warwick, RI 02889

738-8295.....www.stelizabethcommunity.org

Warwick: **Cornerstone Apponaug Day Center**

3270 Post Road, Warwick, RI 02886

739-2847.....www.stelizabethcommunity.org

Westerly: **Adult Day Center of Westerly**

5 Union Street, Westerly, RI 02891

596-1336.....www.adultdaycenterofwesterly.com

Woonsocket: **Alternative Adult Care**

84 Social Street, Woonsocket, RI 02895

766-3734.....www.seniorservicesri.org

Woonsocket: **Seven Hills Rhode Island Adult Day Health Center**

80 Fabien Street, Woonsocket, RI 02895

775-3841.....www.sevenhills.org

DEFENSORÍA

AARP-Rhode Island, 10 Orms Street, Providence, RI 02908, es una organización no partidista sin fines de lucro para personas de 50 años en adelante. AARP representa a los adultos mayores ante los gobiernos federal y estatal para exigir programas y servicios que mejoren su calidad de vida. 1-866-OUR-AARP.....www.aarp.org

La **Rhode Island Governor's Advisory Commission on Aging (Comisión Asesora sobre la Vejez del Gobernador de Rhode Island)** brinda asesoramiento al gobernador y al director de la División de Asuntos para la Vejez en relación con las dificultades y los problemas que afrontan los adultos mayores y los adultos con discapacidades.

462-0509.....www.dea.ri.gov

La **Alliance for Better Long Term Care**, 422 Post Road, Suite 204, Warwick, RI 02888, aboga, intercede y ayuda a solucionar los problemas de los residentes de hogares de ancianos e instituciones de vida asistida, así como de quienes reciben servicios de cuidado doméstico o paliativo. El defensor del estado también es responsable de investigar las denuncias por cuidado inadecuado y maltrato sufridos por adultos mayores y adultos con discapacidades que reciben servicios de cuidado a largo plazo.

Todas las denuncias de maltrato y abandono son confidenciales.

785-3340.....1-888-351-0808.....www.alliancebltc.com

Centro de Discapacidades de Paul V. Sherlock de Rhode Island College: Family Voices patrocina una red creada por familiares para familiares de niños y adultos con necesidades especiales. La organización ofrece oportunidades para que las familias se conecten, se brinden apoyo entre sí y compartan experiencias e información.

1-800-464-3399, X 139.....www.ric.edu/sherlockcenter

DEFENSORÍA

La Red Informativa para Padres de Rhode Island, (RIPIN) 1210 Pontiac Avenue, Cranston, RI 02920, proporciona información, apoyo y capacitación para empoderar a padres, familiares, particulares y profesionales que ayudan a las familias a fin de que se conviertan en defensores eficaces de sí mismos y de las personas que están bajo su cuidado.

270-0101.....1-800-464-3399.....www.ripin.org

El Centro **George Wiley**, 32 East Avenue, Pawtucket, RI 02860 es un grupo estatal activamente comprometido con organizar la comunidad local para crear justicia social y económica mediante cambios en la política pública. Específicamente, trabaja en temas como el hambre y los cortes de servicios públicos, como también brinda ayuda para encontrar trabajo. Se ocupan de los problemas relacionados con los niños, las familias, los adultos mayores y los adultos con discapacidades.

728-5555.....www.georgewileycenter.org

Gray Panthers, 133 Mathewson Street, Providence, RI 02903, trabaja por la justicia social y económica y por la paz para todas las personas. La organización busca crear una sociedad humana que ponga las necesidades de las personas por sobre los beneficios económicos, la responsabilidad por sobre el poder y la democracia por sobre las instituciones.1-800-280-5362

PAL, 96 Rolfe Square, Cranston, RI 02910 es una organización estatal sin fines de lucro que se creó a partir de la necesidad de apoyar y empoderar a las familias y las personas con discapacidades que abogan por sí mismas.

785-2100.....1-800-745-5555 (TTD)

DEFENSORÍA

Padres, Familiares y Amigos de Lesbianas y Gays(PFLAG)) es una organización de apoyo que ayuda a los padres de gays y lesbianas a entender y aceptar a sus hijos. La sección del gran Providence se reúne mensualmente.

307-1802.....www.pflagprovidence.org

La **Senior Agenda Coalition of Rhode Island**, 70 Bath Street, Providence, RI 02908, es un grupo diverso de activistas y organizaciones que educan a la comunidad para mejorar la calidad de vida de las personas de edad avanzada que residen en Rhode Island. La **Senior Agenda Coalition** se ocupa principalmente de los problemas, la legislación y las políticas de las instituciones públicas y privadas que afectan a los adultos mayores de Rhode Island.

952-6527.....www.senioragendari.org

Servicios y Defensoría para Adultos Mayores Gays, Lesbianas, Bisexuales y Transexuales(SAGE/RI) 235 Promenade Street, Suite 500, Providence, RI 02908) fomenta, empodera y contribuye a la calidad de vida de sus integrantes a través de la prestación de servicios, defensoría y educación.

528-3259.....www.sageusa.org

PROGRAMAS DE APOYO PARA CUIDADORES

El Programa Nacional de Apoyo para Familiares Cuidadores (NFCSP, National Family Caregiver Support Program) trabaja en colaboración con agencias comunitarias que prestan servicios a adultos mayores a fin de desarrollar y proporcionar servicios básicos para brindar apoyo a los familiares que cuidan de adultos mayores. 202-619-0724.....www.aoa.gov
New England oficina regional.....617-565-1158

Red de Apoyo para Padres de Rhode Island, trabaja con las familias para promover el bienestar social y emocional de los niños y sus familiares....467-6855.....www.psnri.org

El cuidado de relevo es un servicio de atención planificada o de emergencia que brinda un alivio temporario a los familiares cuidadores de personas de 60 años en adelante. El **Programa CareBreaks** brinda ayuda a las personas que cuidan de algún familiar. Es posible que estén disponibles algunos voluntarios. De ser necesario, **CareBreaks** también puede ayudar a cubrir parte del costo de los servicios de **cuidado de relevo** proporcionados por agencias autorizadas. Para obtener más información, póngase en contacto con la Diócesis de Providence, 1 Cathedral Square, Prov., RI 02903.....421-7833.....www.dioceseofprovidence.org

La **Iniciativa TimeBank de Rhode Island** trabaja con socios de diferentes partes del estado para construir redes de apoyo para individuos, niños, jóvenes, familias y comunidades de todo el estado. Por cada hora que una persona ayude a un particular o un grupo, gana un dólar de TimeBank. Luego, puede utilizar ese dólar de TimeBank para recibir una hora de tiempo de un vecino o participar en una actividad grupal ofrecida por un vecino. Contacto con la Parent Support Network de Rhode Island al teléfono 467-6855 o visite el sitio web www.psnri.org.

GESTIÓN DE CASOS

Los programas de gestión de casos proporcionan servicios de evaluación y planificación del cuidado para ayudar a los residentes de Rhode Island de 60 años en adelante que reúnan determinados requisitos a permanecer en su casa durante el mayor tiempo posible.

Child and Family Services of Newport County,

849-2300.....www.childandfamilyri.com

Jamestown, Little Compton, Middletown, Newport, Portsmouth, Tiverton

Child and Family Services, Providence,

781-3669.....www.childandfamilyri.com

Providence

East Bay Community Action Program

847-7821.....www.ebcap.org

Barrington, Bristol, Central Falls, East Providence, Pawtucket, Warren

South County Community Action,

789-3016.....www.sccainc.org

Block Island, Charlestown, Exeter, Hopkinton, Narragansett, North Kingstown, Richmond, South Kingstown, Westerly

Tri-Town Community Action Program, Inc.

351-2750.....www.tri-town.org

Burrillville, Cranston, Cumberland, Foster, Glocester, Johnston, Lincoln, North Providence, North Smithfield, Scituate, Smithfield, Woonsocket

Westbay Community Action

732-4660.....www.westbaycap.org

Coventry, East Greenwich, Warwick, West Greenwich, West Warwick

MANEJO DE ENFERMEDADES CRÓNICAS

Las enfermedades crónicas como la diabetes, los problemas del corazón, las enfermedades respiratorias, la artritis o los problemas de salud emocional a largo plazo tienen un impacto negativo en la calidad de vida de los adultos mayores y los adultos con discapacidades. Estas organizaciones ayudan a que las personas afectadas por estas afecciones reciban la educación y el apoyo que necesitan para manejar su enfermedad y llevar una vida mejor.

La Asociación contra el Alzheimer, sección Rhode Island, 245 Waterman Avenue, Providence, RI 02906
24/7 Línea de ayuda: 1-800-272-3900.....www.alz.org

La Sociedad Estadounidense Contra el Cáncer), sección Rhode Island,
931 Jefferson Blvd., Suite 3004, Warwick, RI 02886
1-800-227-2345.....www.cancer.org

La Asociación Estadounidense de la Diabetes, sección New England, 10 Spleen Street, 2nd Floor, Framingham, MA 01701,
617-482-4580.....www.diabetes.org

La Asociación Estadounidense del Corazón, sección Rhode Island,
One State Street, Suite 200, Providence, RI 02908.
228-2320.....www.heart.org

La Asociación Estadounidense de la Enfermedad de Parkinson, sección Rhode Island, 455 Toll Gate Road, Warwick, RI 02886
736-1046.....www.riapda.org

La Fundación de Artritis de Rhode Island, 2348 Post Road, Suite 104, Warwick, RI 02886,
739-3773.....www.arthritis.org

MANEJO DE ENFERMEDADES CRÓNICAS

Programa Living Well RI, para el Automanejo de Enfermedades Crónicas, 222-5960.....www.health.ri.gov

Sociedad de Síndrome de Down de Rhode Island

4635 Post Road, Warwick, RI 02818, 463-5751.....www.dssri.org

La Asociación de Salud Mental de Rhode Island

185 Dexter Street, Pawtucket, RI 02860

726-2285.....www.mhari.org

La Asociación de Distrofia Muscular, sección Rhode Island

931 Jefferson Blvd., Suite 1005, Warwick, RI 02886

732-1910.....www.mda.org/office/rhode-island

National Organization for Rare Disorders, Inc.

1-800-999-6673.....www.rarediseases.org

The Consejo de Organizaciones Comunitarias de Salud Mental de Rhode Island, 249 Roosevelt Avenue, Suite 202, Pawtucket, RI 02860.

228-7990.....www.riccmho.org

El Departamento de Salud Conductual, Discapacidades del Desarrollo y Hospitales de Rhode Island (BHDDH) lucha contra la estigmatización de las personas con discapacidades del desarrollo, enfermedades mentales, adicciones y trastornos del consumo de sustancias. Para obtener información sobre las discapacidades del desarrollo, llame al 462-3234. Para obtener información sobre los servicios de salud mental, llame al 462-3291. Para obtener información sobre el abuso de sustancias, llame al:

462-4680.....www.bhddh.ri.gov

1-866-252-3784(línea confidencial de ayuda para el abuso de drogas y alcohol, disponible las 24 horas)

PROGRAMAS DE ACCIÓN COMUNITARIA

Los Programas de Acción Comunitaria (CAP, Community Action Programs) son agencias de servicios sociales dedicadas a mitigar los problemas de la pobreza a través de un acercamiento positivo. Los programas incluyen servicios de educación al consumidor, asesoramiento, salud y bienestar, climatización del hogar y asistencia para la calefacción, entre otros. Póngase en contacto con estas agencias:

Aquidneck Island/Newport: East Bay CAP:

19 Broadway, Newport, RI 02840
Newport, Portsmouth, Tiverton, Middletown, Jamestown, Little Compton
847-7821.....www.webcap.org

Blackstone Valley: Blackstone Valley CAP:

32 Goff Avenue, Pawtucket, RI 02860
Central Falls, Cumberland, Lincoln, Pawtucket
723-4520.....www.bvcap.org

Cranston: Comprehensive CAP:

311 Doric Avenue, Cranston, RI 02910
Cranston, Foster, Scituate, Coventry
467-9610.....www.comcap.org

East Bay: East Bay CAP:

100 Bullocks Point Avenue, East Providence, RI 02915
Barrington, Bristol, East Providence, Warren
437-1000.....www.ebcap.org

Gran Providence: Community Action Partnership of Providence:

518 Hartford Avenue, Providence, RI 02909
Providence
273-2000.....www.cappri.org

Gran Woonsocket: Woonsocket Family Resources Community Action:

245 Main Street, Woonsocket, RI 02895
Woonsocket
766-0900.....www.famresri.org

PROGRAMAS DE ACCIÓN COMUNITARIA

Kent County: **Westbay Community Action:**

224 Buttonwoods Avenue, Warwick, RI 02886

Warwick, West Warwick, East Greenwich

732-4660.....www.westbaycap.org

Northwest: **Tri-Town Community Action, Inc.:**

1126 Hartford Avenue, Johnston, RI 02919

Burrillville, Glocester, Johnston, North Providence, North

Smithfield, Smithfield

351-2750.....www.tri-town.org

South County: **South County Community Action, Inc.:** 1935

Kingstown Road, Wakefield, RI 02879

Charlestown, Exeter, Hopkinton, Narragansett, New Shoreham

(Block Island), North Kingstown, Richmond, South Kingstown,

West Greenwich, Westerly

789-3016.....www.sccainc.org

PROGRAMAS DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR

Las estafas, los fraudes y los ardides les cuestan a adultos mayores, consumidores con discapacidades y al gobierno federal millones de dólares cada año. Las organizaciones que figuran a continuación ayudan a que los consumidores eviten ser víctimas y logren conservar bienes y recursos valiosos, además de ofrecer medios para denunciar estafas y prácticas comerciales dudosas. Si considera que ha sido víctima de fraude, estafa o ardid, comuníquese con su departamento de policía local y con cualquiera de las agencias que figuran en esta sección.

El **National Do Not Call Registry (Registro Nacional No Llame)** permite que las personas limiten la cantidad de llamadas de venta telefónica que reciben.

1-888-382-1222.....www.donotcall.gov

La Junta de Inscripción y Licenciamiento de Contratistas de Rhode Island,

One Capitol Hill, Providence, RI 02908, ofrece servicios de mediación en controversias entre propietarios de viviendas y contratistas.

222-1268.....www.crb.ri.gov

La **Unidad de Protección al Consumidor del Fiscal General de Rhode Island**, 150 South Main Street, Providence, RI 02903 , brinda ayuda a los consumidores que presentan quejas contra una empresa.

274-4400.....www.riag.ri.gov

La Patrulla de Medicare para Adultos Mayores de Rhode Island, ayuda a las personas a reconocer y denunciar fraudes, derroches o abusos de Medicare y Medicaid, como también a sacar el máximo provecho de su atención médica.

462-0931.....462-0740 (TTY).....www.dea.ri.gov

El **Servicio Postal de EE. UU.** recibe denuncias e investiga las quejas por fraude postal.

1-800-275-8777.....www.postalinspectors.uspis.gov

SERVICIOS ODONTOLÓGICOS

Los servicios odontológicos para personas de bajos recursos pueden estar disponibles en los siguientes programas:

Bayside Family Healthcare, Inc.-WellOne, 308 Callahan Road, North Kingstown, RI 02852, ofrece servicios odontológicos para adultos mayores en sus comunidades.

295-9706.....www.welloneri.org

La Clínica de Higiene Dental del Community College of Rhode Island, Flanagan Campus, Lincoln, RI 02865, ofrece limpiezas dentales de septiembre a mayo de cada año lectivo. Se aplican tarifas nominales.

333-7250.....www.ccri.edu/dental

El programa **Donated Dental** ofrece servicios dentales gratuitos o a un costo reducido a adultos mayores cuyos ingresos reúnan los requisitos. Llame al 1-866-572-9390.

Blackstone Valley: **Thundermist Health Center:** 191 Social Street, Woonsocket, RI 02895

767-4161.....www.thundermisthealth.org

Kent County: **Thundermist Health Center:** 1219 Main Street, West Warwick, RI 02893

615-2800.....www.thundermisthealth.org

South County: **Thundermist Health Center:** One River Street, Wakefield, RI 02879

783-5646.....www.thundermisthealth.org

SERVICIOS ODONTOLÓGICOS

Tri-Town Community Action Program, 1126 Hartford Avenue, Johnston, RI 02919, ofrece servicios odontológicos accesibles a los residentes de Johnston, North Providence, Smithfield, and North Smithfield.

519-1940.....www.tri-town.org

Wellcare Primary Medical and Dental Care of Pascoag-WellOne, 142 Danielson Pike, Unit 8, Foster, RI 02825, proporciona servicios de odontología general a los residentes elegibles de Burrillville, Foster, Glocester, North Smithfield and Smithfield. Las tarifas se calculan sobre la base de una escala variable.

647-3702.....www.welloneri.org

The **Everett C. Wilcox Family Health Center**, 226 Buttonwoods Avenue, Warwick RI 02886, ofrece servicios con una escala de tarifas variable. 732-

9090.....www.comcap.org

Wood River Health Services, 823 Main Street, Hope Valley, RI 02832, ofrece servicios odontológicos limitados.

539-2461.....www.woodriverhealthservices.org

RECURSOS PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES

Existen varias organizaciones en Rhode Island que pueden ayudar a los adultos mayores y los adultos con discapacidades a mejorar su calidad de vida.

La Oficina de Servicios de Rehabilitación del **Programa de Préstamo de Equipos Telefónicos Adaptables (ATEL) de Rhode Island**, 40 Fountain Street, Providence, RI 02903, ofrece demostraciones, capacitaciones, préstamos a largo plazo y servicios de reutilización de equipos telefónicos especializados a las personas elegibles que sean sordas o con dificultades auditivas, tengan problemas del habla, padezcan daño neuromuscular o sufran una enfermedad que les impida usar un teléfono común.
462-7857.....222-1679 (TTY).....www.atel.ri.gov

La Asociación para el Acceso a la Tecnología de Asistencia (ATAP), Oficina de Servicios de Rehabilitación, 40 Fountain Street, Providence, RI 02903, está integrada por agencias que trabajan en colaboración a fin de reducir o eliminar los obstáculos para el acceso y el financiamiento de dispositivos de tecnología de asistencia y servicios para personas con discapacidades de todas las edades.
421-7005.....www.atap.ri.gov

Las personas que hayan adquirido una discapacidad considerable antes de los 22 años deben comunicarse con la **División de Discapacidades del Desarrollo del Departamento de Salud Conductual, Discapacidades del Desarrollo y Hospitales de Rhode Island (BHDDH)** para recibir información sobre las diversas opciones de servicios.
462-3201.....www.bhddh.ri.gov

RECURSOS PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES

El **Programa para Adultos Mayores EyeCare America** brinda servicios a personas de 65 años en adelante que no tengan un oftalmólogo. Pueden recibir servicios de atención oftalmológica sin costo.

1-800-222-3937.....www.eyecareamerica.org

La **Comisión para las Personas Sordas o con Dificultades Auditivas de Rhode Island**, One Capitol Hill, Providence, RI 02908, proporciona servicios de interpretación en lenguaje de señas, información y derivaciones.

256-5511 (V/VP).....www.cdhh.ri.gov

La **Comisión de Discapacidades del Gobernador**, 41 Cherry Dale Court, Cranston, RI 02920, garantiza que las personas con discapacidades tengan la oportunidad de ejercer todos los derechos y las responsabilidades correspondientes a los residentes del estado y que cada una de ellas pueda alcanzar un grado máximo de independencia, desarrollo, productividad y autosuficiencia.

462-0100.....711 (TTY/Relay RI).....www.disabilities.ri.gov

IN-SIGHT, 43 Jefferson Blvd., Warwick, RI 02888, brinda ayuda a ciegos y discapacitados visuales para que desarrollen habilidades de comunicación, movilidad, orientación, autocuidado y quehaceres domésticos.

941-3322.....www.in-sight.org

Living in Fulfilling Environments, Inc., 490 Metacom Avenue, Bristol, RI 02809, proporciona una amplia gama de experiencias comunitarias y ayuda a las personas con discapacidades del desarrollo.

254-2910.....www.lifeinc.ri.org

RECURSOS PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES

El Centro de Vida Independiente Ocean State(OSCIL),), 1944 Warwick Ave., Warwick, RI 02889, es una organización comunitaria sin fines de lucro, no residencial y orientada al consumidor, que ofrece una gama de servicios de vida independiente para personas con diferentes tipos de discapacidades. Los servicios incluyen defensoría individual y comunitaria, información y derivaciones, asistencia para la vivienda, capacitación en habilidades básicas para la vida independiente, apoyo de pares, actividades de compromiso con la comunidad, concientización sobre la discapacidad y ayuda para obtener dispositivos de asistencia y modificaciones en el hogar necesarias para una mayor independencia.

738-1013.....1-866-857-1161.....www.oscil.org

La Oficina de Servicios de Rehabilitación, 40 Fountain St., Providence, RI 02903, administra los Disability Determination Services (Servicios de Determinación de Discapacidad) para la Social Security Administration (Administración del Seguro Social). La agencia determina la elegibilidad médica de las personas con discapacidades que solicitan los beneficios monetarios.

421-7005.....www.ors.ri.gov

Opportunities Unlimited For People With Differing Abilities, Inc., One Worthington Road, Cranston, RI 02920, brinda servicios de apoyo para adultos con discapacidades. Entre los servicios se incluyen la gestión de casos, la asistencia con el cuidado personal, la administración del dinero y los servicios diurnos.

942-9044.....www.oppunlimited.com

Relay Rhode Island/711 conecta a los residentes de Rhode Island que tienen problemas de audición con diversos organismos gubernamentales y también los ayuda a realizar la llamada.

1-800-745-5555 (English-TTY).....1-866-355-9214 (Spanish-TTY)

RECURSOS PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES

El Centro de Recursos para Personas con Lesiones Cerebrales de Rhode Island , 935 Park Avenue, Cranston, RI 02910, trabaja para mejorar el acceso a materiales educativos y recursos para los sobrevivientes de lesiones cerebrales, sus familiares y los profesionales en el campo.

461-6599.....www.biuserg.org/ri

Saving Sight, 982 West Shore Road, Warwick, RI 02889, lleva a cabo programas de detección de glaucoma y campañas de información pública para detectar y combatir las causas de la ceguera.

738-1150.....www.savingsightri.org

Servicios Estatales para Ciegos y Discapacitados Visuales de Rhode Island, 40 Fountain Street, Providence, RI 02903, ofrece servicios de rehabilitación vocacional, asesoramiento, evaluación médica y enseñanza en el hogar, entre otros.

462-7917(Voz).....421-7016 (TTY).....www.ors.ri.gov

Talking Books Plus, One Capitol Hill, Providence, RI 02908, presta servicios a las personas cuya discapacidad visual o física les impide utilizar una biblioteca tradicional. Pueden tomar prestados libros y revistas con letra grande, en braille o audiolibros en casete o disco sin costo alguno. Las máquinas y los materiales se envían gratis directamente a través del servicio postal de EE. UU.

574-9310.....www.olis.ri.gov/tbp

RECURSOS PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES

TechACCESS of Rhode Island, 110 Jefferson Boulevard, Suite 1, Warwick, RI 02888, trabaja para garantizar que las personas de todas las edades y discapacidades tengan acceso a las tecnologías y los servicios de tecnología para estimular y apoyar su plena participación en todos los aspectos de la vida.

463-0202.....www.techaccess-ri.org

Estos centros diagnostican y tratan los problemas de la audición, el habla, el lenguaje y la deglución:

Memorial Hospital of Pawtucket

111 Brewster Street, Pawtucket, RI 02860

729-2022.....723-2050 (TTY).....www.mhri.org

Rhode Island Hospital

593 Eddy Street, Providence, RI 02903

444-5485.....www.rhodeislandhospital.org

Centros de Habla y Audición de la Universidad de Rhode Island

www.uri.edu

Kingston: 25 Independence Way,

Kingston, RI 02881

874-5969, or 874-4292

Pawtucket: 500 Prospect Street,

Pawtucket, RI 02860

721-0734

PROGRAMAS EDUCATIVOS

Los residentes de Rhode Island de 60 años en adelante pueden tomar cursos en las universidades estatales sin pagar la matrícula, de acuerdo con la disponibilidad de espacio. Póngase en contacto con su universidad o facultad local para obtener información sobre la elegibilidad y las tasas, si corresponden. Si desea obtener información sobre otros tipos de oportunidades de aprendizaje, comuníquese con el departamento escolar, la organización cívica o la iglesia de su localidad.

Lifelong Learning Collaborative es una organización independiente sin fines de lucro, dirigida por personas en situaciones similares, que ofrece a los adultos mayores una variedad de oportunidades de aprendizaje permanente.
270-2556.....www.lifelonglearningcollaborative.org

El programa **Elderhostel/Road Scholar** es la organización de viajes y educación para personas de 55 años en adelante más grande del mundo. La organización se centra en las experiencias educativas y de aprendizaje permanente. Se ofrece ayuda financiera a los adultos mayores elegibles 1-800-454-5768..www.roadsscholar.org

La organización **Learning Connection**, 201 Wayland Avenue, #6, Providence, RI 02906, ofrece clases de educación para adultos sobre una amplia variedad de temas.
274-9330.....www.learningconnect.com

El **Instituto de Aprendizaje Permanente Osher(OLLI)** de la URI es una comunidad de aprendizaje para adultos activos, a partir de los 50 años, que desean explorar una amplia variedad de asignaturas y programas sin preocuparse por los exámenes, las calificaciones o los requisitos académicos.
874-4194 or 874-4197.....www.uri.edu/olli

MALTRATO O ABANDONO DE SÍ MISMO

La **Unidad de Servicios de Protección de la División de Asuntos para la Vejez del Departamento de Servicios Humanos de Rhode Island**, 57 Howard Avenue, Cranston, RI, 02920 , es responsable de investigar las denuncias de maltrato de los residentes de Rhode Island de 60 años en adelante por parte de un familiar, un cuidador o cualquier persona a cargo de su cuidado. El maltrato puede ser físico, emocional o sexual, o bien, presentarse en forma de explotación económica o abandono.

El abandono de sí mismo ocurre cuando la persona ya no puede cuidar de sí misma. Las denuncias de abandono de sí mismo también pueden hacerse ante la **Unidad de Servicios de Protección de la DEA**. Se evalúan las necesidades del adulto mayor y se pueden proporcionar los servicios necesarios.

La legislación de Rhode Island exige que cualquier persona que tenga un motivo fundado para creer que un adulto mayor ha sido maltratado o está descuidando sus necesidades básicas, debe denunciarlo a la **DEA**. La falta de denuncia de maltrato de una persona de 60 años en adelante puede dar lugar a una multa de hasta \$1,000.

Se pueden presentar denuncias por maltrato y abandono de sí mismo las 24 horas del día, los 7 días de la semana y por la noche, los fines de semana y los feriados, **llamando al teléfono 462-0555**. Las denuncias pueden hacerse en forma anónima..

La **Unidad de Servicios de Protección de la DEA** trabaja con agencias de gestión de casos para desarrollar un plan de cuidado que evite el maltrato adicional y satisfaga las necesidades del adulto mayor.

Conforme a la legislación de Rhode Island (Leyes Generales de Rhode Island, artículo 42-66-10), los registros de la **DEA** en relación con denuncias por

MALTRATO O ABANDONO DE SÍ MISMO

La **Unidad de Servicios de Protección de la DEA** trabaja con agencias de gestión de casos para desarrollar un plan de cuidado que evite el maltrato adicional y satisfaga las necesidades del adulto mayor.

Conforme a la legislación de Rhode Island (Leyes Generales de Rhode Island, artículo 42-66-10), los registros de la **DEA** en relación con denuncias por maltrato, cuidado negligente, explotación o abandono de una persona son confidenciales y no se consideran documentos públicos.

La **Comisión para la Seguridad y el Cuidado de los Adultos Mayores** trabaja con defensores de los departamentos de bomberos y policía de cada comunidad para hacer frente a los problemas de violencia doméstica y seguridad, entre otros. Puede encontrar una lista actualizada de los defensores de bomberos y policía en el sitio web de la DEA, en el enlace “Commission for the Safety and Care of the Elderly”.

462-0550.....www.dea.ri.gov

La **Unidad para el Procesamiento del Maltrato de Adultos Mayores del Departamento del Fiscal General de Rhode Island**, 150 South Main Street, Providence, RI 02903, investiga y procesa los delitos cometidos contra personas de 60 años en adelante.
274-4400, ext. 2383.....www.riag.state.ri.us

La **Coalición Contra la Violencia Doméstica de Rhode Island**, 422 Post Road, Suite 102, Warwick, RI 02888, trabaja para eliminar la violencia doméstica en Rhode Island.
24/7 Helpline:1-800-494-8100.....www.ricadv.org

PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS

Una de las claves para sobrevivir a un desastre, ya sea natural o provocado por el hombre, es la preparación. La **Agencia para el Manejo de Emergencias de Rhode Island (RIEMA)**, 645 New London Avenue, Cranston, RI 02920 tiene información y recursos para ayudar a los adultos mayores y los adultos con discapacidades a prepararse para situaciones de desastres naturales o provocados por el hombre.

946-9996.....www.riema.ri.gov

La **Rhode Island Emergency Management Agency** y el **Departamento de Salud de Rhode Island** instan a las personas que padezcan de manera crónica una discapacidad, afección médica o movilidad limitada, o bien, que tengan necesidades especiales de atención médica, a que se inscriban en el **Rhode Island Special Needs Emergency Registry (Registro de Personas con Necesidades Especiales en Caso de Emergencias de Rhode Island)**. Se creó este registro a fin de garantizar que en Rhode Island exista un sistema para identificar a los residentes que requieren ayuda especial durante una emergencia.

Rhode Island Department of Health:

222-5960.....711 (Relay RI).....www.health.ri.gov

Rhode Island Emergency Management Agency:

946-9996.....www.riema.ri.gov

ASISTENCIA ALIMENTARIA

Los programas de nutrición para adultos mayores del estado se conocen como **Cafés**. Cada **Café** ofrecerá al menos dos de las tres opciones de comidas todos los días. La “opción de spa”, para los que se preocupan por su salud, ofrece una comida más ligera, como una ensalada como plato principal. La “opción de pub” ofrece un sándwich para quienes prefieren un almuerzo tradicional saludable. Por último, la “opción abundante” ofrece un almuerzo caliente completo para los que prefieren realizar la comida principal al mediodía. Los **Cafés** reciben a comensales de 60 años en adelante (en el caso de un matrimonio, solo uno de los cónyuges debe ser mayor de 60). Se sugiere realizar una colaboración de \$3 por comida. No obstante, no se rechazará a ninguna persona que no pueda hacerla. Los beneficiarios del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, Supplemental Nutrition Assistance Program) pueden utilizar sus tarjetas para transferencias electrónicas de beneficios (EBT, Electronic Benefit Transfer) en los **Cafés**. Se deben realizar reservas con 24 horas de anticipación. Para encontrar un **Café** cercano a su lugar de residencia, llame a los siguientes números:

Blackstone Cafés: Blackstone Health, Inc.

728-9290.....www.pawtucketri.com

Capital Cities Cafés:

Meals on Wheels of Rhode Island, Inc.

351-6700.....www.rimeals.org

East Bay Cafés:

East Bay Community Action Program

437-1000.....www.ebcap.org

Narragansett Indian Tribe Café

213-6880, X 13.....pnoka@nitribe.org

Northern Rhode Island Cafés: Senior Services, Inc.

766-3734.....www.seniorservicesri.org

Westbay Cafés: Westbay Community Action Program

732-4660.....www.westbaycap.org

ASISTENCIA ALIMENTARIA

Meals on Wheels of Rhode Island, 70 Bath Street, Providence, RI 02908, proporciona comidas a domicilio cinco días por semana a adultos mayores en estado delicado o confinados en sus hogares y a las personas con discapacidades que reúnan los requisitos. Para ser elegibles, los adultos mayores deben tener 60 años o más, vivir solos, no tener a alguien que los ayude y ser incapaces de realizar las compras, cocinar o conducir. Se aceptan colaboraciones, pero no son obligatorias.

351-6700.....www.rimeals.org

También están disponibles recursos adicionales para los residentes de Rhode Island de edad avanzada que necesiten asistencia alimentaria de emergencia.

Comprehensive Community Action Program, 311 Doric Avenue, Cranston, RI 02910, brinda asistencia alimentaria de emergencia a los residentes de Cranston, Coventry, Scituate y Foster.

467-9610.....www.comcap.org

The **Rhode Island Coalition for the Homeless**, 1070 Main Street, Suite 202, Pawtucket, RI 02860, brinda asistencia alimentaria de emergencia.

721-5685.....www.rihomeless.org

The **Rhode Island Community Food Bank**, 200 Niantic Avenue, Providence, RI 02905 ayuda a las personas a aprovechar al máximo sus presupuestos para alimentos.

942-6325.....www.rifoodbank.org

ASISTENCIA ALIMENTARIA

El **Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP)**, anteriormente denominado Programa de Cupones para Alimentos (Food Stamp Program), puede ofrecer asistencia para ayudar a las personas y familias que tienen dificultades para comprar alimentos.

Elegibilidad de ingresos para adultos mayores y adultos con discapacidades:

Una persona.....\$1,814 por mes

Dos personas.....\$2,455 por mes

Es posible que los adultos mayores y los adultos con discapacidades que tengan ingresos superiores a los indicados puedan ser elegibles, pero tendrán un límite mensual de recursos. Se realizan varias deducciones de los ingresos brutos de una persona para determinar el beneficio. Estas pueden incluir las deducciones de los gastos del hogar y de teléfono, deducción de los ingresos laborales para las personas que trabajan, deducciones de gastos médicos y costos de vivienda excedentes. Los adultos que son elegibles para el **SNAP** reciben los beneficios por medio de una tarjeta para EBT. La tarjeta para EBT se acepta en tiendas de comestibles y alimentos al por menor de todo el estado para la compra de alimentos. Los solicitantes pueden pedir una entrevista en el hogar o por teléfono. Si desea obtener más información, póngase en contacto con la oficina local del Departamento de Servicios Humanos o comuníquese con el Proyecto de Difusión del **SNAP** de la Universidad de Rhode Island.

1-866-306-0270.....www.eatbettertoday.com

ASISTENCIA ALIMENTARIA

El Feinstein Center for a Hunger Free America (Centro Feinstein para Erradicar el Hambre en Estados Unidos) de la University of Rhode Island ayuda a las personas y familias de bajos ingresos a acceder a los beneficios de asistencia alimentaria. El objetivo de este programa de difusión es aumentar la participación en el SNAP. Los beneficios ayudan a que las personas y familias complementen sus presupuestos alimentarios de modo que puedan comprar alimentos de mejor calidad y más nutritivos utilizando sus tarjetas para EBT. El SNAP permite que las personas de 60 años en adelante, los discapacitados o las personas sin hogar utilicen sus tarjetas para EBT para comprar comida en los restaurantes participantes. Las tarjetas para EBT también pueden utilizarse en los mercados de agricultores de todo el estado.
1-866-306-0270.....www.eatbettertoday.com

CENTROS DE EVALUACIÓN DE LA SALUD GERIÁTRICA

Las unidades de evaluación de la salud geriátrica realizan evaluaciones completas del estado de salud de una persona. Los adultos mayores que hayan demostrado cambios recientes en su funcionamiento físico, psicológico o social son candidatos para una evaluación. Las siguientes organizaciones ofrecen evaluaciones geriátricas:

East Providence: **RI Mood and Memory Research Institute**, 1018 Waterman Avenue, East Providence, RI 02914
435-895.....www.rimm.com

North Providence: **Roger Williams Geriatric Assessment Program**, Two Atlantic Boulevard, North Providence, RI 02911
231-0450.....www.rwmc.org

Pawtucket:
Memorial Hospital Neurology Department,
111 Brewster Street, Pawtucket, RI 02860
729-2304.....www.mhri.org
University Medicine Foundation Gerontology Center
407 East Avenue, Suite 110 Pawtucket, RI 02860
728-7270.....www.mhri.org

Providence:
Alzheimer's Disease & Memory Disorders Center
Rhode Island Hospital, 593 Eddy Street, Providence, RI 02903
444-6440.....www.rhodeislandhospital.org
Butler Hospital Memory and Aging Program
345 Blackstone Boulevard, Providence, RI 02906
455-6403.....www.butler.org
RI & Miriam Hospital Geriatric Neuropsychological Program
Coro Building, 167 Point Street, Providence, RI 02903
444-4500.....www.rihospital.org

CENTROS DE SALUD

Los centros de salud comunitarios proporcionan muchos servicios de salud para personas de bajos ingresos, incluidos los adultos mayores. Los pagos se calculan sobre la base de una escala variable.

Block Island: **Block Island Health Services**

6 Payne Road, Block Island, RI 02807

466-2974.....www.rihca.org

Burrillville:

**WellOne Primary Care Medical and
Dental Care**

36 Bridge Way, Pascoag, RI 02859

567-0800.....www.welloneri.org

Central Falls:

Blackstone Valley Community Health Center

9 Chestnut Street, Central Falls, RI 02863

722-0081.....www.blackstonechc.org

Charlestown:

Narragansett Indian Health Center

4533 South County Trail, Charlestown, RI 02813

364-1265.....www.narragansett-tribe.org

Coventry: **Coventry Family Health Center**

191 MacArthur Boulevard, Coventry, RI 02816

828-5335.....www.comcap.org

Cranston: **Cranston Family Health Center**

1090 Cranston Street, Cranston, RI 02920

943-1981.....www.cranstonri.com

CENTROS DE SALUD

East Providence:

East Bay Family Health Center

100 Bullocks Point Avenue, East Providence, RI 02915

437-1008.....www.ebcap.org

Johnston: **Tri-Town Health Center**

1126 Hartford Avenue, Johnston, RI 02919

351-2750.....www.tri-town.org

Newport: **East Bay Health Center**

19 Broadway, Newport, RI 02840

848-2160.....www.ebcap.org

North Kingstown: **Bayside Family Healthcare, Inc.-WellOne**, 308

Callahan Road, North Kingstown, RI 02852

295-9706.....www.welloneri.org

Pawtucket:

Blackstone Valley Community Health Center

42 Park Place, Pawtucket, RI 02860

722-0081.....www.blackstonechc.org

Blackstone Valley Health Care

39 East Avenue, Pawtucket, RI 02860

722-0081.....www.blackstonechc.org

CENTROS DE SALUD

Providence:

Capitol Hill Health Center

40 Candace Street, Providence, RI 02908

444-0550.....www.providencechs.org

Central Health Center

239 Cranston Street, Providence, RI 02907

444-0580.....www.providencechs.org

Chad Brown Health Center

285A Chad Brown Street, Providence, RI 02908

274-6339.....www.providencechs.org

Chafee Health Center

One Warren Way, Providence, RI 02905

444-0530.....www.providencechs.org

Clinica Esperanza

60 Valley Street-Unit 5-The Plant, Providence, RI 02909

649-9683.....www.aplacetobehealthy.org

Crossroads Rhode Island

160 Broad Street, Providence, RI 02903

861-2403.....www.providencechc.org

Met School Health Clinic

355 Public Street, Providence, RI 02906

752-2693.....www.providencechs.org

North Main Street Clinic

530 North Main Street, Providence, RI 02904

415-9500.....www.providencechs.org

CENTROS DE SALUD

Olneyville Health Center

100 Curtis Street, Providence, RI 02909

444-0540.....www.providencechs.org

Providence:

Prairie Avenue Health Center

355 Prairie Avenue, Providence, RI 02905

444-0570.....www.providencechs.org

RI Free Clinic

655 Broad Street, Providence, RI 02907

274-6347.....www.rifreeclinic.org

St. Joseph's Hospital:

21 Peace Street, Providence, RI 02907

456-3000.....www.saintjoseph.com

Richmond:

Wood River Health Services

823 Main Street, Hope Valley, RI 02832

539-2461.....www.woodriverhealthservices.org

South Kingstown:

Thundermist Health Center

One River Street, Wakefield, RI 02879

783-0523.....www.thundermisthealth.org

Warwick:

Everett C. Wilcox Family Health Center

226 Buttonwoods Avenue, Warwick, RI 02886

467-9610 X 112.....www.comcap.org

CENTROS DE SALUD

West Warwick:

Thundermist Health Center

1219 Main Street, West Warwick, RI 02893

615-2800.....www.thundermisthealth.org

Woonsocket:

Thundermist Health Center

450 Clinton Street, Woonsocket, RI 02895

767-4100.....www.thundermisthealth.org

ASISTENCIA PARA LA CALEFACCIÓN

El Programa de Asistencia para Energía en Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP, Low-Income Home Energy Assistance Program)

brinda ayuda a los consumidores con ingresos elegibles para cubrir los gastos de calefacción de sus hogares. El monto de la ayuda proporcionada se calcula sobre la base del tamaño del hogar y el nivel de ingresos. Las pautas de ingresos anuales vigentes (año fiscal 2016) son las siguientes:

Hogar de 1 persona.....	\$27,878
Hogar de 2 personas.....	\$36,456
Hogar de 3 personas.....	\$45,034
Hogar de 4 personas.....	\$53,612
Hogar de 5 personas.....	\$62,190

Solicite asistencia para la calefacción en estas agencias locales:

Blackstone Valley Community Action Program

32 Goff Avenue, Pawtucket, RI 02860

Central Falls, Cumberland, Lincoln, North Smithfield, Pawtucket, Woonsocket

723-0227.....www.bvcap.org

Comprehensive Community Action Programs

311 Doric Avenue, Cranston, RI 02910

Cranston, Foster, Scituate

467-7013.....www.comcap.org

East Bay Community Action Program

100 Bullocks Point Avenue, East Providence, RI 02915

Barrington, Bristol, East Providence, Jamestown, Little Compton, Middletown, Newport, Portsmouth, Tiverton, Warren

437-5102.....www.ebcap.org

Providence Heating Assistance:

518 Hartford Avenue, Providence, RI 02909

Providence

273-0882.....www.cappri.org

ASISTENCIA PARA LA CALEFACCIÓN

South County Community Action Program

1935 Kingstown Road, South Kingstown, RI 02879
Charlestown, Exeter, Hopkinton, Narragansett, New Shoreham,
North Kingstown, Richmond, South Kingstown, West Greenwich,
Westerly
789-3016.....www.sccainc.org

Tri-Town Community Action Program

33 Maple Street, North Providence, RI 02911
Burrillville, Glocester, Johnston, North Providence, Smithfield
519-1913.....www.tri-town.org

West Bay Community Action Program

208 Buttonwoods Avenue, Warwick, RI 02886
Coventry, East Greenwich, Warwick, West Warwick
732-4660.....www.westbaycap.org

Las siguientes agencias u organizaciones también pueden brindar información sobre la asistencia para la calefacción:

Citizens Energy Corporation

1-877-JOE-4-OIL (1-877-563-4645).....www.citizensenergy.com

Diocese of Providence: Keep the Heat On

184 Broad Street, Providence, RI 02907
421-7833, Ext. 207.....www.heatri.com

RI Office of Energy Resources

One Capitol Hill, Providence, RI 02908
574-9100.....www.energy.ri.gov

Salvation Army

201 Pitman Street, Providence, RI 02906
(La asistencia está disponible para quienes no reúnan los requisitos para el LIHEAP).
421-5270.....www.salvationarmy.org

PROGRAMAS DE CUIDADO DOMÉSTICO Y COMUNITARIO

Los **programas de cuidado doméstico y comunitario** ofrecen a los adultos mayores elegibles opciones innovadoras para ayudarlos a permanecer en la comunidad y evitar la institucionalización prematura. Según la elegibilidad, los **programas de exención de Medicaid del cuidado doméstico y comunitario** pueden proporcionar servicios de asistente de salud domiciliaria, servicios diurnos para adultos, Meals on Wheels, servicios de acompañantes para adultos mayores, sistemas de alerta de emergencia personal, modificaciones menores en el hogar, dispositivos de asistencia o servicios de vida asistida. Para participar en los **programas de exención de Medicaid del cuidado doméstico y comunitario**, la persona debe ser residente de Rhode Island, tener 65 años o más, ser elegible para la asistencia médica (Medicaid), ser incapaz de salir de su casa sin recibir ayuda considerable y necesitar ayuda con las tareas de la vida diaria.

Las personas que reúnen los requisitos para el **Rhode Island Home and Community Care Co-Pay Program (Programa de Copago de Cuidado Doméstico y Comunitario de Rhode Island)** reciben servicios a una tarifa reducida. El monto del copago se determina de acuerdo con el nivel de ingresos del cliente. Las pautas de ingresos anuales son de \$14,712.50 para una sola persona y \$19,912.50 para una pareja de nivel uno, y de \$23,540 para una sola persona y \$31,860 para una pareja de nivel dos. La DEA trabaja con una red de agencias regionales de gestión de casos para desarrollar planes de cuidado que ayuden a que los adultos mayores permanezcan en el entorno menos restrictivo y más seguro. Para ser elegible para el **programa de copago**, la persona debe ser residente de Rhode Island, tener 65 años o más, no ser elegible para Medicaid, ser incapaz de salir de su casa sin recibir ayuda considerable y necesitar ayuda con las tareas de la vida diaria.

PROGRAMAS DE CUIDADO DOMÉSTICO Y COMUNITARIO

División de Asuntos para la Vejez de Rhode Island:

462-0570.....462-0740 (TTY).....www.dea.ri.gov

THE POINT:

462-4444.....462-4445 (TTY)

Las personas que hayan adquirido una discapacidad considerable antes de los 22 años deben comunicarse con el **Departamento de Salud Conductual, Discapacidades del Desarrollo y Hospitales de Rhode Island** para recibir información sobre las opciones de cuidado doméstico y comunitario.

462-3421.....www.bhddh.ri.gov

El **Program for the All-Inclusive Care of the Elderly (PACE)**, 225 Chapman Street, Providence, RI 02905, ofrece a las personas alternativas al cuidado en un hogar de ancianos. Para ser elegible para el **PACE**, la persona debe tener 55 años o más y reunir los requisitos para el cuidado en un hogar de ancianos. Para inscribirse en el **PACE**, el cliente debe aceptar que recibirá el cuidado de una red de médicos y proveedores que participan en el programa. **PACE** coordina el cuidado para satisfacer las necesidades diarias del cliente con un equipo de cuidadores que incluye trabajadores sociales, enfermeras y otro personal profesional. **PACE** es también un programa autorizado de servicios diurnos para adultos.

490-6566.....www.pace-ri.org

PROGRAMAS DE CUIDADO DOMÉSTICO Y COMUNITARIO

Las personas que reúnan los requisitos para recibir **cuidado a largo plazo de Medicaid** pueden contratar a su propio cuidador para que los ayude a bañarse, vestirse y realizar otras actividades domésticas a través del **Personal Choice Waiver Program (Programa de Exención de Opción Personal)**.

Contacto:

Ocean State Center for Independent Living (OSCIL),

1944 Warwick Avenue, Warwick, RI 02889

738-1013.....1-866-857-1161.....www.oscil.org

Las personas elegibles para Medicaid que se encuentren en un hogar de ancianos pero que deseen vivir en su hogar o en la comunidad pueden participar en el programa de transición de un hogar de ancianos **Rhode to Home** a través del Departamento de Servicios Humanos de Rhode Island. El programa proporciona apoyo y servicios para ayudar a hacer posible esta transición.

462-6393.....www.dhs.ri.gov

Las agencias de enfermería a domicilio proporcionan servicios de salud en el hogar, que pueden incluir servicios de enfermería, fisioterapia, cuidados paliativos y terapia del habla, entre otros.

Para obtener una lista de estas agencias, llame a THE POINT.

462-4444.....462-4445 (TTY)

CUIDADO DOMÉSTICO Y PALIATIVO

El cuidado paliativo se centra en las necesidades sociales, espirituales y emocionales de los pacientes con enfermedades terminales y sus seres queridos. El equipo de cuidado paliativo generalmente está conformado por un director médico, enfermeros, representantes religiosos y otros profesionales de la atención médica. Medicare cubre los servicios de cuidado paliativo siempre y cuando la agencia que los presta sea un proveedor autorizado de Medicare. La Medical Assistance (Asistencia Médica) y la mayoría de los planes de seguro privados también cubren los servicios de cuidado paliativo. Póngase en contacto con estas agencias:

Servicios de Salud Gentiva, 2374 Post Road, Suite 206, Warwick, RI

738-1492.....www.gentiva.com

Centro de Cuidado Doméstico y Paliativo de Rhode Island

1085 North Main Street, Providence, RI 02904

415-4200.....1-800-338-6555.....www.hhcri.net

Nursing Placement, Inc., 334 East Avenue, Pawtucket, RI 02860,

728-6500.....www.nursingplacement.com

El Centro para Pacientes Internados Philip Hulitar

1085 North Main Street, Providence, RI 02904

351-5570.....www.hhcri.org

El Inpatient Center (Centro para Pacientes Internados Philip Hulitar),

1085 North Main Street, Providence, RI 02904

351-5570.....www.hhcri.org

La mayoría de las **agencias de enfermería a domicilio (VNAs)**

ofrecen servicios de cuidado paliativo. Para obtener una lista de las **VNA**, llame a THE POINT.

462-4444.....462-4445 (TTY)

PROGRAMAS DE VIVIENDA

Los programas de vida asistida ofrecen habitaciones o departamentos, comidas, personal disponible las 24 horas, ayuda con el cuidado personal y la administración de medicamentos, servicio de limpieza, lavandería, actividades y otros servicios que permiten a los adultos permanecer en la comunidad. El costo varía en forma considerable. Hay más de 60 instituciones de vida asistida autorizadas en el estado. Para obtener una copia de los centros de vida asistida en Rhode Island, llame a THE POINT. 462-4444.....462-4445 (TTY)

La **Coalición para las Personas Sin Hogar de Rhode Island**
1070 Main Street, Pawtucket, RI 02860
721-5685.....www.rihomeless.org

Algunos **Programas de Acción Comunitaria** (CAPs) proporcionan asistencia para la vivienda y pueden ofrecer asistencia financiera para los servicios de reparación de viviendas. Consulte la lista de **Programas de Acción Comunitaria** incluida en esta publicación.

Crossroads Rhode Island, 160 Broad Street, RI 02903
521-2255.....www.crossroadsri.org

Muchos pueblos y ciudades tienen autoridades de vivienda pública que ofrecen departamentos asequibles y bonos del programa Section 8 (Sección 8). Algunos de ellos también pueden otorgar subvenciones o préstamos para reparaciones de la vivienda. Comuníquese con el ayuntamiento de su pueblo o ciudad.

PROGRAMAS DE VIVIENDA

Las hipotecas de conversión del valor de la vivienda (HECM, Home Equity Conversion Mortgages), a menudo denominadas **hipotecas inversas**, permiten a los adultos mayores obtener préstamos por el valor de sus viviendas. El préstamo se reembolsa cuando la vivienda se vende o cuando el propietario o prestatario deja de vivir en ella. Las tasas de interés y los límites de préstamo varían según la entidad prestamista. Para acceder a las **HECM**, los prestatarios deben tener 62 años o más y cumplir con los límites de ingresos anuales. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su banco, cooperativa de crédito u otra institución financiera local.

La Red de Viviendas de Rhode Island, 44 Nashua Street, Providence, RI 02904 , es una asociación estatal de empresas de desarrollo comunitario sin fines de lucro. Los miembros de la **Housing Network of Rhode Island** han desarrollado miles de opciones de vivienda asequible en Rhode Island y promueven la conciencia pública respecto de las necesidades económicas y de vivienda del estado.

1-877-428-8844.....711 (Relay RI).....www.socialserve.com

HomeLocatorRI.net es un sitio web gratuito que muestra viviendas en alquiler o venta en Rhode Island.

1-877-428-8844.....www.homelocatorri.net

PROGRAMAS DE VIVIENDA

Rhode Island Housing, 44 Washington Street, Providence, RI 02903, supervisa la administración de 20,000 departamentos para adultos mayores, familias y personas con discapacidades de bajos ingresos. Alrededor de 15,000 de estos departamentos están incluidos en el Section 8. En esta categoría, los inquilinos destinan el 30 % de sus ingresos al alquiler. Los 5,000 departamentos restantes tienen una variedad de subsidios que permiten que los alquileres sean asequibles para los hogares de bajos ingresos. Generalmente, los residentes de departamentos del Section 8 no deben percibir más del 50 % del ingreso familiar medio establecido por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, Department of Housing and Urban Development) para su comunidad y tamaño del hogar. Los postulantes pueden solicitar una vivienda en cualquier comunidad en la que deseen vivir. La mayoría de las comunidades tienen una lista que espera para estas unidades de vivienda asequible.

457-1234 (Voz).....1-800-427-5560
450-1394 (TTY).....www.rihousing.org

El **Centro de Ayuda de Rhode Island Housing**, 44 Washington Street, Providence, RI 02903 , ofrece a los adultos mayores un lugar seguro donde recibir ayuda con sus hipotecas a fin de evitar la ejecución hipotecaria. Los adultos mayores que hayan recibido un aviso de venta de su vivienda por incumplimiento de los deberes impositivos pueden comunicarse con el **Rhode Island Housing Help Center** para recibir información al teléfono 457-1130 o con la **Rhode Island Bar Association (Asociación de Abogados de Rhode Island)** al teléfono 521-5040 para recibir asesoramiento legal. También pueden ponerse en contacto con el asesor de impuestos local para averiguar sobre un plan de pago u otros arreglos a fin de evitar la venta de la propiedad.

457-1130.....www.rihousing.org

PROGRAMAS DE VIVIENDA

Operation Stand Down Rhode Island brinda servicios a los veteranos sin hogar y discapacitados.

1010 Hartford Avenue, Unit #1

Johnston, RI 02919

383-4730

790 Providence Street

West Warwick, RI 02893

320-1022

1-800-861-VETS (8387).....www.osdri.com

Los **programas de Rhode Island Housing para mejoras en el hogar y reducción del plomo**

457-1119 (Home Improvement)

450-1350 (Lead Abatement).....www.rihousing.org

La **Oficina de Desarrollo Rural del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (U.S.D.A. [United States Department of Agriculture] Rural Development)**, 60 Quaker Lane, Suite 44, Warwick, RI 02886, proporciona subvenciones y préstamos para reparaciones y mejoras en el hogar a los propietarios de vivienda que reúnen los requisitos.

826-0842, ext. 1870.....www.rurdev.usda.gov

SERVICIOS LEGALES

Las directivas médicas anticipadas son instrucciones escritas que indican el tipo de intervención médica que desea recibir en caso de estar incapacitado. El poder duradero de atención médica le permite designar al menos un representante para que tome decisiones de atención médica por usted si se vuelve incapaz de comunicar sus deseos. El testamento vital ordena a sus médicos, por anticipado, no proporcionar o detener la atención de soporte vital si usted así lo desea. Puede obtener formularios para directivas médicas anticipadas del Departamento de Salud de Rhode Island.

222-5960.....www.health.ri.gov

El Legal Information and Referral Service for the Elderly (Servicio de Información Legal y Derivación para Adultos Mayores) de la Rhode Island Bar Association, 41 Sharpe Drive, Cranston, RI 02920, ayuda a cualquier persona de 60 años en adelante a obtener servicios legales y asesoramiento.

421-5740.....www.ribar.com

El Centro de Legislación sobre Discapacidades de Rhode Island, 275 Westminister Street, Suite 401, Providence, RI 02903 , ofrece asistencia legal gratuita a personas con discapacidades.

1-800-733-5332.....www.ridlc.org

El Rhode Island Legal Services Senior Citizens Program (Programa de Servicios Legales para Ciudadanos Mayores de Rhode Island) proporciona asesoramiento y asistencia legal a personas de bajos ingresos de 60 años en adelante.

Providence: 56 Pine Street, Providence, RI 02903

274-2652.....1-800-662-4034

Newport: 50 Washington Square, Newport, RI 02840

846-2264.....www.rils.org

DEFENSOR DE CUIDADO A LARGO PLAZO

La **Alliance for Better Long Term Care (Alianza para un Mejor Cuidado a Largo Plazo)**, 422 Post Road, Warwick, RI 02888 , aboga, intercede y ayuda a solucionar los problemas de los residentes de hogares de ancianos e instituciones de vida asistida, así como de quienes reciben servicios de cuidado doméstico o paliativo. El defensor del estado también es responsable de investigar las denuncias por cuidado inadecuado y maltrato sufridos por adultos mayores y adultos con discapacidades que reciben servicios de cuidado a largo plazo. Todas las denuncias de maltrato y abandono son confidenciales.

785-3340.....www.alliancebltc.com

ASISTENCIA MÉDICA (MEDICAID)

La asistencia médica comunitaria de pago por servicio es la **Asistencia Médica** “tradicional” (**Medicaid**). Los beneficios médicos o de salud se obtienen directamente de un proveedor que acepta **Asistencia Médica**. Las personas mayores de 65 años pueden ser elegibles para **Medicaid** si son residentes de Rhode Island, tienen antecedentes laborales de menos de 10 años que los inhabilitan para Medicare y cumplen con las pautas especificadas. Es posible que una persona reúna los requisitos para **Medicaid** si adeuda gastos médicos. La “evaluación flexible” puede reducir sus ingresos de modo que se ajusten a las pautas de **Medicaid**.

Personas con elegibilidad por necesidades médicas:

Ingresos.....\$858/mes

Personas con elegibilidad categórica:

Ingresos.....\$973/mes

Recursos para ambas categorías:

\$4,000 (soltero).....\$6,000 (casado)

Los adultos con discapacidades pueden ser elegibles para **Medicaid** si tienen 18 años o más, residen en Rhode Island y reciben la Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, Supplemental Security Income). Consulte la información sobre los ingresos y recursos de la SSI incluida en esta guía.

ASISTENCIA MÉDICA (MEDICAID)

Oficinas regionales de Medicaid

Newport Centro Regional

272 Valley Road, Suite 1, Middletown, RI 02842

851-2100

Jamestown, Little Compton, Middletown, Newport, Portsmouth,
Tiverton

Departamento de Servicios Humanos de Rhode Island en Pawtucket

249 Roosevelt Avenue, Pawtucket, RI 02860

721-6600.....1-800-984-8989

Barrington, Bristol, Central Falls, East Providence, Pawtucket,
Warren

Centro Familiar Regional de Providence

206 Elmwood Avenue, Providence, RI 02907

415-8200

Cranston, Johnston, Providence, Scituate

Centro Familiar Regional de South County

4808 Tower Hill Road, Suite G1, South Kingstown, RI 02879

782-4300

1-800-862-0222

Charlestown, Coventry, East Greenwich, Hopkinton, Narragansett,
New Shoreham,

North Kingstown, Richmond, South Kingstown, West Greenwich,
Westerly

ASISTENCIA MÉDICA (MEDICAID)

Oficinas regionales de Medicaid:

Departamento de Servicios Humanos de Rhode Island en Warwick

195 Buttonwoods Avenue, Warwick, RI 02886

736-1400

Warwick, West Warwick

Departamento de Servicios Humanos de Rhode Island en Woonsocket

450 Clinton Street, Woonsocket, RI 02895

235-6200

Burrillville, Cumberland, Foster, Glocester, Lincoln, North Providence, North Smithfield, Smithfield, Woonsocket

También puede ingresar al sitio web del Departamento de Servicios Humanos: www.dhs.ri.gov

Los servicios de cuidado a largo plazo (LTC, Long Term Care) de Medicaid están disponibles para las personas mayores de 65 años y los adultos con discapacidades. Los servicios incluyen cuidado en un hogar de ancianos o ayudas domésticas y comunitarias, como servicios de un asistente doméstico o asistente de enfermería certificado (CNA, Certified Nursing Assistant), equipo médico especial, Meals on Wheels, sistemas de respuesta de emergencia personal, gestión de casos, acompañantes para adultos mayores, vida asistida, relevo o modificaciones menores en el hogar. Para ser elegibles, las personas deben necesitar cierto nivel de cuidado. Solo las personas que reúnen los requisitos para el nivel de cuidado más alto son elegibles para el cuidado en un hogar de ancianos. El año que viene habrá cambios en Medicaid como resultado de la implementación de la Integrated Care Initiative (Iniciativa de Cuidado Integral) para las personas inscritas tanto en Medicare como en Medicaid. Los asesores del Programa de Seguro de Salud para Adultos Mayores podrán ayudar a los beneficiarios a hacer la elección más apropiada para sus necesidades de atención médica a largo plazo.

ASISTENCIA MÉDICA (MEDICAID)

ASISTENCIA MÉDICA (MEDICAID)

Cranston Long Term Care

35 Howard Avenue, Building #55, Cranston, RI 02920
462-5182

Charlestown, Coventry, Cranston, Exeter, Foster, Hopkinton,
Johnston, Narragansett, New Shoreham, North Kingstown,
Richmond, Scituate, South Kingstown, Warwick, West Greenwich,
West Warwick, Westerly

East Providence Long Term Care

206 Elmwood Avenue, Providence, RI 02907
415-8459

Barrington, Central Falls, East Providence, Pawtucket, Warren

Newport Regional Family Center

272 Valley Road, Middletown, RI 02842

851-2100.....1-800-675-9397

Bristol, Jamestown, Little Compton, Middletown, Newport,
Portsmouth, Tiverton

Providence Regional Family Center

206 Elmwood Avenue, Providence, RI 02907
415-8524 (Home & Community Based Services)
415-8455 (Nursing Homes)

Providence, North Providence

Woonsocket Long Term Care

450 Clinton Street, Woonsocket, RI 02895
235-6241

Burrillville, Cumberland, Glocester, Lincoln, North Smithfield,
Smithfield, Woonsocket

RI Veterans Memorial Cemetery

301 South County Trail, Exeter, RI 02822
268-3088

RI Veterans Home

480 Metacom Avenue, Bristol, RI 02809
253-8000, X 495

ASISTENCIA MÉDICA (MEDICAID)

Tri-Town Community Action Program

1126 Hartford Avenue, Johnston, RI 02919

351-2750.....www.tri-town.org

Con los servicios de **vida asistida**, la persona puede vivir con su cuidador y recibir cuidado personal, servicios domésticos y otros beneficios. Si desea obtener información adicional:

Caregiver Homes

235 Promenade Street, Suite 147

Providence, RI 02908

290-8429.....www.caregiverhomes.com

Seven Hills Rhode Island

30 Cumberland Street, Woonsocket, RI 02895

229-9760.....www.sevenhills.org

La **Integrated Care Initiative** proporciona servicios gestionados de cuidado a largo plazo a las personas que tienen tanto Medicare como Medicaid. El objetivo es coordinar y mejorar la prestación de servicios comunitarios de cuidado a largo plazo. Las personas inscritas tanto en Medicare como en Medicaid pueden optar por recibir los servicios de Rhody Health Options o Connect Care Choice Community Partners. Algunas personas pueden ser elegibles para inscribirse en el Programa para el Cuidado Integral de las Personas de la Tercera Edad (PACE, Program of All-Inclusive Care for the Elderly).

1-855-444-3604.....www.eohhs.ri.gov

MEDICARE

Medicare es el programa nacional de seguro de salud para personas de 65 años en adelante y personas más jóvenes que hayan tenido una discapacidad por 24 meses o padezcan enfermedad renal en etapa terminal. **Medicare** se compone de cuatro partes: Parte A (seguro de hospitalización), Parte B (seguro médico), Parte C (planes de seguro Medicare Advantage) y Parte D (planes de medicamentos recetados). Las personas mayores de 65 años automáticamente tienen derecho a la Parte A de Medicare si ellos o sus cónyuges son elegibles para el Seguro Social o la jubilación de empleados ferroviarios.

La Parte A cubre una parte del cuidado como paciente internado en un hospital o centro de enfermería especializada, el cuidado de la salud domiciliario y los cuidados paliativos. La Parte B es un seguro opcional que complementa la cobertura de la Parte A. La Parte B cubre una parte de los servicios médicos y clínicos, el cuidado como paciente ambulatorio, el cuidado de la salud domiciliario, los equipos médicos duraderos, los análisis de laboratorio, las radiografías, las ambulancias y otros servicios. Puede solicitar **Medicare** al Seguro Social o por Internet tres meses antes de cumplir los 65 años.

1-800-MEDICARE.....(1-800-633-4227)

1-877-486-2048 (TTY).....www.medicare.gov

Healthcentric Advisors, 235 Promenade Street, Suite 500, Providence, RI 02908, es la organización para la mejora de la calidad de Medicare en Rhode Island. Esta organización investiga la calidad de la atención de los beneficiarios de Medicare.
528-3200.....www.healthcentricadvisors.org

PROGRAMAS DE PAGO DE PRIMAS DE MEDICARE

Los programas de pago de primas de Medicare (**MPP, Medicare Premium Payment**) ayudan a los beneficiarios de Medicare a pagar parte o la totalidad del costo de las primas, los deducibles y los coseguros de la Parte A y la Parte B de Medicare.

En el programa **Beneficiario Calificado de Medicare (QMB, Qualified Medicare Beneficiary)**, la División de Medicaid del Departamento de Servicios Humanos pagará las primas, los deducibles y los coseguros tanto de la Parte A, si corresponde, como de la Parte B de Medicare, para las personas mayores de 65 años y los adultos con discapacidades si su ingresos no superan los siguientes límites:

Soltero: \$975/mes.....Casado: \$1,327/mes

En el programa **Beneficiario de Medicare con Ingresos Bajos Especificados (SLMB, Specified Low-Income Medicare Beneficiary)**, Medicaid pagará la prima de la Parte B de Medicare si los ingresos del beneficiario no superan los siguientes límites:

Soltero: \$1,170/mes.....Casado: \$1,592/mes

En el programa para **Individuos Calificados (QI1, Qualified Individual)**, Medicaid pagará la prima de la Parte B de Medicare, sujeto a la disponibilidad de fondos estatales, si los ingresos del beneficiario no superan los siguientes límites:

Soltero: \$1,316/mes.....Casado: \$1,791/mes

Los límites de recursos para todos los programas de **MPP** son los siguientes:

Soltero: \$7,160.....Casado: \$10,750

Para obtener más información sobre los programas de MPP, póngase en contacto con el Departamento de Servicios Humanos de Rhode Island.

462-5300.....www.dhs.ri.gov

PROGRAMAS DE ASISTENCIA CON LOS MEDICAMENTOS

Los planes de medicamentos recetados de Medicare (Parte D de Medicare) ayudan a los beneficiarios de Medicare a pagar los medicamentos recetados. La cobertura está disponible tanto para los medicamentos genéricos como para los de marca. Se pueden aplicar primas, deducibles y copagos.

La asistencia para pagar las primas del plan de la Parte D de Medicare y otros gastos (Subsidio por Bajos Ingresos [LIS, Low-Income Subsidy], también denominado “Ayuda Adicional”) puede estar disponible para los beneficiarios con ingresos y recursos limitados. Si desea obtener más información, póngase en contacto con el Seguro Social:

1-800-772-1213 (Voice).....1-800-325-0778 (TTY).....www.ssa.gov

Los beneficiarios de Medicare pueden obtener asesoramiento personalizado, imparcial y confidencial para la Parte D de Medicare poniéndose en contacto con cualquiera de las agencias regionales asociadas al Programa de Seguro de Salud para Adultos Mayores que figuran en esta guía.

NeedyMeds es un centro de información que ayuda a quienes no pueden pagar sus medicamentos o los costos de atención médica a acceder a los programas de asistencia para pacientes.

1-978-281-6666.....www.needymeds.org

Muchos fabricantes de productos farmacéuticos ofrecen algunos de sus medicamentos en forma gratuita a los pacientes que tienen dificultades para cubrir su costo.

Pharmaceutical Research and Manufacturers of America.

877-743-6779.....www.RxforRI.org

Partnership for Prescription Assistance:

1-888-4PPA-NOW.....www.pparx.org

PROGRAMAS DE ASISTENCIA CON LOS MEDICAMENTOS

El programa de **Asistencia Farmacéutica para la Tercera Edad de Rhode Island (RIPAE, Rhode Island Pharmaceutical Assistance to the Elderly)** paga parte del costo de los medicamentos recetados aprobados por el **RIPAE** durante la fase deducible y ofrece un reembolso parcial de los medicamentos aprobados por el **RIPAE** a los participantes que atraviesan el período sin cobertura de su plan de la Parte D de Medicare, o bien, cuyo medicamento no está cubierto por el plan de la Parte D pero figura en el formulario del RIPAE. Pueden ser elegibles los residentes de Rhode Island de 65 años o más que no superen ciertos límites de ingresos y demuestren tener cobertura de la Parte D de Medicare, como también los adultos de entre 55 y 64 años que reciban pagos del Seguro por Discapacidad del Seguro Social (SSDI, Social Security Disability Insurance).

Límites de ingresos del **RIPAE**:

Subsidio del 60 %: \$22,432 (soltero).....\$28,042
(casado)

Subsidio del 30 %: \$28,159 (soltero).....\$35,211
(casado)

Subsidio del 15 %: \$49,372 (soltero).....\$56,320
(casado)

Las pautas de ingresos se ajustan en julio sobre la base del ajuste de costo de vida (COLA, Cost of Living Adjustment) anual del Seguro Social.

462-0530.....462-0740 (TTY).....www.dea.ri.gov

PROGRAMAS DE SALUD MENTAL/CONDUCTUAL

Algunos **centros comunitarios de salud** proporcionan servicios de salud mental gratuitos o de bajo costo a personas de bajos ingresos, incluidos los adultos mayores. Los pagos se calculan sobre la base de una escala variable. Esta guía incluye una lista de agencias comunitarias de salud mental.

Los programas de desintoxicación médica cuentan con personal profesional con habilidades especiales para ayudar a las personas que consumen sustancias y sus familiares a tratar los problemas físicos y emocionales causados por la adicción y el abuso de sustancias. El tratamiento es siempre confidencial. Los siguientes centros ofrecen programas de desintoxicación médica:

The **Butler Hospital Alcohol & Drug Inpatient Treatment Center**,
345 Blackstone Boulevard, Providence, RI 02906
455-6214.....www.butler.org

Roger Williams Medical Center Behavioral Health:
825 Chalkstone Avenue, Providence, RI 02908
456-2000.....www.rwmc.org

SSTAR of Rhode Island Detoxification Services:
1959 Tower Hill Road, North Kingstown, RI 02852
294-6160.....www.sstar.org

The **National Alliance on Mental Illness (NAMI) Rhode Island**, 154
Waterman Street, Suite 5B, Providence, RI 02906
331-3060.....1-800-749-3197
www.namirhodeisland.org

PROGRAMAS DE SALUD MENTAL/CONDUCTUAL

The **Mental Health Association of Rhode Island**, 185 Dexter Street, Pawtucket, RI 02860, proporciona información y derivaciones de servicios de salud mental y grupos de apoyo. 726-2285.....www.mhari.org

The **National Suicide Prevention Lifeline**
1-800-273-TALK (8255).....www.suicidepreventionlifeline.org

The **National Suicide Prevention Lifeline**(para veteranos estadounidenses específicamente)
800-273-TALK (8255), X 1.....www.suicidepreventionlifeline.org

The **Samaritans of Rhode Island** ayuda a las personas que están en riesgo de suicidio.
272-4044.....1-800-365-4044.....www.samaritansri.org

Estos hospitales tienen unidades de psiquiatría geriátrica y ofrecen servicios de salud mental, específicamente para adultos mayores:

The **Butler Hospital Senior Treatment Unit**: 345 Blackstone Boulevard, Providence, RI 02906
455-6356.....www.butler.org

Our Lady of Fatima Hospital Geriatric Psychiatric Unit: 200 High Service Avenue, North Providence, RI 02904.
456-3060.....www.fatimahospital.com

Roger Williams Medical Center Geriatric Psychiatric Unit: 825 Chalkstone Avenue, Providence, RI 02908
456-2363.....www.rwmc.org

PROGRAMAS DE SALUD MENTAL/CONDUCTUAL

Rhode Island Council of Community Mental Health

Organizations, 40 Sharpe Drive, Unit 3, Cranston, RI 02920, brinda ayuda a las personas que buscan información sobre el tratamiento y derivaciones. Las organizaciones miembros ofrecen una amplia variedad de tratamientos de salud mental y abuso de sustancias, incluidos servicios de emergencia.

228-7990.....www.riccmho.org

El Departamento de Salud Conductual, Discapacidades del Desarrollo y Hospitales de Rhode Island asume el compromiso de garantizar el acceso a servicios y apoyos de calidad para los residentes de Rhode Island que padecen discapacidades del desarrollo, problemas de salud mental y abuso de sustancias, y afecciones médicas y psiquiátricas crónicas a largo plazo, como también se propone eliminar el estigma asociado a estas discapacidades.

Discapacidades del desarrollo.....462-3234

Salud mental.....462-3291

Abuso de sustancias.....462-4680

Eleanor Slater Hospital

111 Howard Avenue, Cranston, RI 02920

462-3085

Zambarano Hospital

2090 Wallum Lake, Burrillville, RI 02859

567-5400

www.bhddh.ri.gov

PROGRAMAS DE SALUD MENTAL/CONDUCTUAL

La **Oficina del Defensor de Salud Mental de Rhode Island** , 57 Howard Avenue, Cranston, RI 02920 , es una agencia estatal independiente que proporciona servicios legales, de investigación y de defensoría gratuitos a fin de evitar hospitalizaciones inadecuadas en instalaciones psiquiátricas y proteger los derechos de las personas con tratamiento de salud mental e internadas para el tratamiento por abuso de sustancias.

462-2003.....1-800-346-2282.....462-6018 (TTY)
www.bdddh.ri.gov

PROGRAMAS DE ASISTENCIA CON LA PENSIÓN

Para muchos adultos mayores, las pensiones constituyen una parte considerable de sus ingresos de jubilación. Las pensiones, los beneficios del Seguro Social, los ahorros y las inversiones contribuyen a la seguridad financiera luego de jubilarse. Con el cambio de las pensiones de los planes de beneficios definidos a los planes 401 (k) y 403 (b), entre otros, las fusiones y quiebras de empresas y la introducción de planes de pensiones híbridos, puede resultar difícil determinar si tiene derecho a un beneficio, cuál es ese beneficio exactamente y cómo solicitarlo. El **Proyecto de Asistencia con la Pensión de New England (NEPAP, New England Pension Assistance Project)**, afiliado al Gerontology Institute (Instituto de Gerontología) de la University of Massachusetts (Universidad de Massachusetts) de Boston, ofrece servicios gratuitos de asesoramiento sobre pensiones a los residentes de Rhode Island para ayudarlos a recuperar pensiones perdidas, corregir errores en las pensiones y responder preguntas respecto de la legislación sobre pensiones. El servicio puede incluir rastrear beneficios de pensión de las empresas que se han fusionado o han quebrado, investigar y solicitar beneficios para el cónyuge o de supervivencia y responder preguntas de elegibilidad para pensiones.

1-888-425-6550.....www.pensionhelp.org

DERIVACIÓN AL MÉDICO

La **Sociedad Médica de Rhode Island**, 235 Promenade Street, Suite 500, Providence, RI 02908, proporciona información a las personas que se encuentran en busca de un médico.

331-3207.....www.rimed.org

La guía de atención médica para familias de Rhode Island

proporciona información sobre temas relacionados con la atención médica, como la vacunación, la nutrición y el bienestar infantil, el seguro de salud y la salud femenina, además de información sobre la red de hospitales del estado.

www.rifamilyguide.com

Varios de los hospitales del estado también ofrecen servicios de derivación al médico. Póngase en contacto con el hospital de su preferencia para obtener información sobre estos servicios.

INFORMACIÓN PÚBLICA

La **División de Asuntos para la Vejez de Rhode Island** patrocina los programas y las publicaciones de información pública y concienciación que se indican a continuación:

La **Rhode Island Guide to Medicare Supplement and Medicare Advantage Plans (Guía de Rhode Island para el Seguro Suplementario de Medicare y los Planes Medicare Advantage)** brinda un panorama general de las opciones de seguro de salud que ayudan a cubrir los gastos que Medicare no cubre.

La guía de **cuidado de Medicaid y en hogares de ancianos** es un resumen del programa estatal que ayuda a cubrir los gastos de cuidado en una institución de cuidado a largo plazo.

La columna **Taking Charge**, publicada en la sección *Thrive* del *Providence Journal*, responde las preguntas de los lectores sobre temas relacionados con los adultos mayores.

Senior Journal, producido por voluntarios y patrocinado por la División de Asuntos para la Vejez, es un programa de televisión por cable que explora temas relacionados con la vejez y los desafíos a los que se enfrentan los adultos con discapacidades. **Senior Journal** se emite los domingos a las 5:00 p. m., los lunes a las 7:00 p. m. y los martes a las 11:30 a. m. por el canal de cable 13 del sistema Statewide Interconnect y el canal 32 de Verizon.

Si desea obtener información adicional sobre los programas de información pública de la DEA, llame al 462-0509 o visite el sitio web www.dea.ri.gov.

PROGRAMAS DE CUIDADO DE RELEVO

El cuidado de relevo es un servicio de atención planificada o de emergencia que brinda un alivio temporario a los familiares cuidadores de personas de 60 años en adelante. El **Programa CareBreaks** brinda ayuda a las personas que cuidan de algún familiar de 60 años o más. Es posible que estén disponibles algunos voluntarios. De ser necesario, **CareBreaks** también puede ayudar a cubrir parte del costo de los servicios de **cuidado de relevo** proporcionados por agencias autorizadas. Para obtener más información, póngase en contacto con la Diócesis de Providence, One Cathedral Square, Providence, RI 02903. 421-7833.....www.dioceseofprovidence.org

La **Iniciativa TimeBank de Rhode Island** trabaja con socios de diferentes partes del estado para construir redes de apoyo para individuos, niños, jóvenes, familias y comunidades de todo el estado. Por cada hora que una persona ayude a un particular o un grupo, gana un dólar de TimeBank. Luego, puede utilizar ese dólar de TimeBank para recibir una hora de tiempo de un vecino o participar en una actividad grupal ofrecida por un vecino. Para obtener más información, póngase en contacto con: La **Rhode Island Parent Support Network**, 1395 Atwood Avenue, Suite114, Johnston, RI 02919 467-6855.....www.psnri.org

CENTROS PARA ADULTOS MAYORES

Los centros para adultos mayores ofrecen oportunidades para voluntarios, actividades recreativas y grupales, asesoramiento, información y derivaciones, educación continua y otros servicios de apoyo para adultos mayores. La mayoría ofrece almuerzos calientes, servicios de extensión, transporte y servicios de salud.

Barrington Senior Center

281 County Road 02806.....247-1926

Bristol: Benjamin Church Center

1020 Hope Street 02809.....253-8458

Charlestown Senior Center

100 Park Lane 02813.....364-9955

Coventry Senior Center

50 Wood Street 02816.....822-9175

Cranston Senior Center

1070 Cranston Street 02920.....780-6000

Cumberland Senior Center

1464 Diamond Hill Road 02864.....334-2555

East Greenwich Senior Services

121 Peirce Street 02818.....886-8669

East Providence Senior Center

610 Waterman Avenue 02914.....435-7800

Foster Senior Services

181 Howard Hill Road 02825.....392-9200

Glocester Senior Center

1210 Putnam Pike 02814.....567-4557

Hopkinton Senior Center

188 Main Street, Crandall House, Ashaway 02804.....377-7795

Jamestown Senior Center

6 West Street 02835.....423-2658

Johnston Senior Center

1291 Hartford Avenue 02919.....944-3343

CENTROS PARA ADULTOS MAYORES

Lincoln Senior Center

150 Jenckes Hill Road 02865.....753-7000

Middletown Senior Center

650 Green End Avenue 02842.....849-8823

Narragansett Senior Center

53 Mumford Road 02882.....782-0675

Newport:

Edward King House

35 King Street 02840.....846-7426

Park Holm Senior Center

One Eisenhower Road 02840.....846-3887

Martin Luther King Center

20 Dr. Marcus Wheatland Boulevard 02840.....846-4828

North Kingstown Senior Center

44 Beach Street 02852.....268-1590

North Providence:

Salvatore Mancini Center

2 Atlantic Boulevard 02911.....231-0742

Pawtucket:

Leon Mathieu Senior Center

420 Main Street 02860.....728-7582

Portsmouth Senior Center

110 Bristol Ferry Road 02871.....683-4106

Providence:

Capital City Senior Programs:

Lillian Feinstein Center

1085 Chalkstone Ave 02908.....455-3888

DaVinci Center for Community Progress

470 Charles Street 02904.....272-7474

Federal Hill Community Center

9 Courtland Street 02909.....421-4722

CENTROS PARA ADULTOS MAYORES

Providence:

Fox Point Senior Center

90 Ives Street 02906.....751-2217

Hamilton House

276 Angell Street 02906.....831-1800

Hartford Park Senior Center

355 Hartford Avenue 02909.....521-1180

Jewish Community Center

401 Elmgrove Avenue 02906.....861-8800

Nickerson House Senior Center

133 Delaine Street 02909.....351-2241

Silver Lake Center

529 Plainfield Street 02909.....944-8300

(V/TTY) **Note:** Deaf/hearing-impaired seniors meet

Tuesdays

from 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

St. Martin dePorres Center

160 Cranston Street 02907.....274-6783

Washington Park Center

42 Jillson Street 02905.....461-6650

West End Community Center

109 Bucklin Street 02907.....781-4242

Richmond Adult Center

1168 Main Street 02898.....539-6144

Scituate Senior Center

1315 Chopmist Hill Road 02857.....647-2662

Smithfield Senior Center

One William J. Hawkins Trail 02828.....949-4590

South Kingstown:

The Center

25 St. Dominic Road 02879.....789-0268

CENTROS PARA ADULTOS MAYORES

Tiverton Senior Center

207 Canonicus Road 02878.....625-6790

Warren Senior Center

20 Libby Lane 02885.....247-1930

Warwick:

JONAH Community Center

830 Oakland

Beach Avenue 02889.....739-1305

Pilgrim Senior Center

27 Pilgrim Parkway 02888.....468-4090

West Warwick Senior Center

145 Washington Street 02893.....822-4450

Westerly Senior Center

39 State Street 02891.....596-2404

Woonsocket Senior Center

84 Social Street 02895.....766-3734

Senior Center Month is observed each year in September. The celebration recognizes these community centers for their vital role in assisting and supporting seniors, adults with disabilities, families, and caregivers, by helping them access programs and services that preserve their independence and maintain their dignity. Call your local senior center to find out about **Senior Center Month** events.

PROGRAMA DE ACOMPAÑANTES PARA ADULTOS MAYORES

El **Programa de Acompañantes para Adultos Mayores (SCP, Senior Companion Program)** capacita a voluntarios para prestar servicios a adultos mayores aislados en sus propios hogares, centros diurnos para adultos y otros centros comunitarios. Los voluntarios deben tener al menos 55 años y cumplir con los límites de ingresos especificados. Los voluntarios reciben un salario libre de impuestos y otros beneficios mientras presten servicios a los clientes durante un promedio de 20 horas semanales. **Los acompañantes para adultos mayores** visitan a casi 500 personas mayores por semana. A lo largo de más de 30 años de servicio a los adultos mayores de Rhode Island, los voluntarios han dedicado más de un millón de horas de amistad, compasión y contacto humano individualizado a personas que necesitan ayuda, socialización y compañía.

462-0569.....462-0740(TTY).....www.dea.ri.gov

PROGRAMAS DE EMPLEO PARA ADULTOS MAYORES O ADULTOS CON DISCAPACIDADES

A New Leaf Florist Shop, 135 Gano Street, Providence, RI 02906, es una agencia sin fines de lucro que proporciona empleo y capacitación laboral a personas con discapacidades psiquiátricas. 351-4330.....www.anewleafflorist.org

Goodwill Industries of Rhode Island, 100 Houghton Street, Providence, RI 02904, es un centro integral de educación y empleo que atiende las necesidades de las personas con discapacidades y otros impedimentos para trabajar. Los servicios incluyen evaluaciones vocacionales, capacitación en informática, desarrollo laboral, ayuda para encontrar trabajo y servicios de preparación para el empleo. 861-2080.....331-2830 (TTY).....www.goodwillri.org

El programa **Vocational Rehabilitation (Rehabilitación Vocacional) de la Office of Rehabilitation Services**, 40 Fountain Street, Providence, RI 02903, ayuda a las personas con discapacidades a elegir, obtener y preservar un empleo, así como a prepararse para este. 421-7005.....www.ors.ri.gov

Rhodes to Independence, 14 Harrington Road, Building #52, Cranston, RI 02920, apoya y ayuda a las personas con discapacidades a conseguir y conservar un empleo. 462-6163.....www.riddc.org

PROGRAMAS DE EMPLEO PARA ADULTOS MAYORES O ADULTOS CON DISCAPACIDADES

Service, Employment and Redevelopment (SER), 100 East Avenue, Pawtucket, RI 02860, se centra en las necesidades de capacitación y empleo de los adultos mayores que trabajan. **SER** recibe fondos del U.S. Department of Labor (Departamento de Trabajo de EE. UU.) para administrar el Programa de Empleo del Servicio de la Comunidad para el Adulto Mayor (SCSEP, Senior Community Service Employment Program) en Rhode Island. Los participantes del SCSEP provienen de todos los grupos sociales, tienen diversas experiencias laborales y poseen distintos niveles de formación académica. **SER** colabora con agencias anfitrionas locales a fin de brindar a los participantes oportunidades de capacitación para actualizar sus habilidades. **SER** trabaja para conseguirles a los participantes del programa un empleo permanente, productivo y sin subsidio.

724-1820.....www.ser-national.org

PROGRAMA DE SEGURO DE SALUD PARA ADULTOS MAYORES

El **Programa de Seguro de Salud para Adultos Mayores** forma parte de una asociación nacional para ayudar a los consumidores a tomar decisiones informadas respecto de su atención médica. Los voluntarios del **SHIP** ofrecen asesoramiento imparcial y personalizado a adultos mayores, adultos con discapacidades, familiares y cuidadores. El programa está diseñado para ayudar a adultos mayores y adultos con discapacidades a entender el costo y la cobertura de la atención médica. Los asesores del **SHIP** pueden brindar información sobre Medicare, la Parte D de Medicare, el seguro suplementario, los planes Medicare Advantage y otras opciones de seguro de salud. Además, los asesores del **SHIP** ayudan a los beneficiarios a hacer la elección más apropiada para sus necesidades de atención médica. Para obtener una lista completa de las agencias del SHIP, consulte la sección **POINT Network** de esta guía.

462-0510.....462-0740 (TTY).....www.dea.ri.gov

PROGRAMA DE PATRULLA DE MEDICARE PARA ADULTOS MAYORES

El programa **Patrulla de Medicare para Adultos Mayores de Rhode Island** ayuda a los beneficiarios a reconocer y denunciar fraudes, derroches o abusos de Medicare y Medicaid. Los fraudes, derroches o abusos de Medicare y Medicaid consisten en acciones tales como informar de manera incorrecta un diagnóstico, procedimiento, tratamiento o medicamento para obtener un pago mayor; facturar servicios individuales de salud mental cuando se proporcionaron servicios de asesoramiento grupal; facturar medicamentos recetados de marca cuando se dispensaron medicamentos genéricos; usar la tarjeta de Medicare o Medicaid de otra persona para obtener servicios o facturar el mismo servicio a Medicare, Medicaid y a una compañía de seguro privado. Para obtener una lista completa de las agencias del programa SMP, consulte la sección POINT Network de esta guía.

462-0931.....462-0740 (TTY).....www.dea.ri.gov

SEGURO SOCIAL

La **Social Security Administration** es la principal fuente de información para la inscripción en el Seguro Social, el Seguro de Ingreso Suplementario y Medicare. A estas oficinas se puede concurrir sin cita previa para solicitar el **Seguro Social** y el Seguro de Ingreso Suplementario. También brindan información sobre Medicare y servicios de inscripción en Medicare. Puede llamar con anticipación para concertar una cita, lo que reducirá el tiempo de espera en la oficina. Ahora puede acceder a muchos servicios del **Seguro Social** en línea a través del sitio web www.ssa.gov creando una cuenta personalizada **My Social Security**. Con la cuenta **My Social Security**, puede inscribirse en el **Seguro Social** y en Medicare, solicitar los beneficios del Seguro de Ingreso Suplementario y el Seguro por Discapacidad del Seguro Social, consultar el estado de su solicitud, solicitar el beneficio del Subsidio por Bajos Ingresos (LIS-Ayuda Adicional) para su plan de medicamentos recetados de Medicare (Parte D de Medicare), revisar su registro de ingresos del **Seguro Social**, calcular su beneficio o apelar una decisión. Los beneficios del **Seguro Social** se pagan por transferencia electrónica. Puede designar un banco o una cooperativa de crédito para el depósito directo o pasarse a una tarjeta de débito prepaga designada por el **Seguro Social**.
1-800-772-1213.....1-800-325-0778 (TTY).....www.ssa.gov

Newport: 130 Bellevue Avenue, Newport, RI 02840

1-866-253-5607

Pawtucket: 4 Pleasant Street, Pawtucket, RI 02860

1-866-931-7079

Providence: 380 Westminster Street, Providence, RI 02903

1-877-402-0808

Warwick: 30 Quaker Lane, Warwick, RI 02886

1-866-964-2038

Woonsocket: 2168 Diamond Hill Road, Woonsocket, RI 02895

1-877-229-3542

SEGURO SOCIAL

Las solicitudes del **Seguro por Discapacidad del Seguro Social** se reciben en la Rhode Island Office of Rehabilitation Services, 40 Fountain Street, Providence, RI 02903. La agencia administra el programa de Disability Determination Services para la Social Security Administration y determina la elegibilidad médica de las personas con discapacidades que solicitan los beneficios monetarios.

421-7005.....421-7106

(TTY).....www.ors.ri.gov

El Seguro de Ingreso Suplementario proporciona pagos en efectivo a personas de 65 años en adelante, ciegos o adultos con discapacidades que reúnen los requisitos. Los beneficiarios del **SSI** son elegibles para recibir Asistencia Médica, servicios domésticos y otros beneficios, como audífonos, descuentos en las facturas de teléfono y electricidad y la asistencia de un trabajador social. Puede solicitar el **SSI** en su oficina local del **Seguro Social**, como se indica en esta guía.

Límites actuales de ingresos y recursos para el **SSI**:

Solicitante que reside en una vivienda de su propiedad:

\$721/mes (soltero).....\$1,082/mes (casado)

Solicitante que reside en la vivienda de otra persona:

\$481/mes (soltero).....\$721/mes (casado)

Vida asistida:.....\$1,053/mes

Recursos:

\$2,000 (soltero).....\$3,000 (casado)

Valor nominal/seguro de vida:

\$1,500/persona

1-800-772-1213.....1-800-325-0778

(TTY).....www.ssa.gov

ASISTENCIA IMPOSITIVA

Muchas ciudades y pueblos de Rhode Island ofrecen reducciones de los impuestos de la propiedad a los residentes que cumplen con ciertos requisitos. Comuníquese con el ayuntamiento de su pueblo o ciudad.

Para obtener información sobre los impuestos federales, póngase en contacto con el **Internal Revenue Service**, 380 Westminster Street, Providence, RI 02903.

1-800-829-1040 (Voice/TTY).

Forms: 1-800-829-3676.....www.irs.gov

La solicitud para el **Rhode Island Property Tax Relief Program (Programa de Desgravación Impositiva Inmobiliaria de Rhode Island) (Formulario RI1040H)** debe presentarse ante la Division of Taxation (División de Impuestos) entre el 1.º de enero y el 15 de abril. Los propietarios e inquilinos residentes en el estado que viven en una propiedad sujeta a impuestos inmobiliarios pueden reunir los requisitos para recibir un reembolso de hasta \$300 si su ingreso familiar anual no excede los \$30.000.

Para obtener información sobre los impuestos estatales, póngase en contacto con la **Rhode Island Division of Taxation**, One Capitol Hill, Providence, RI 02908.

574-8829

Forms: 574-8970.....www.tax.state.ri.us

PROGRAMAS DE TRANSPORTE

La **Autoridad de Transporte Público de Rhode Island (RIPTA)**, 269 Melrose Street, Providence, RI 02907 , ofrece a las personas de bajos ingresos que padecen una discapacidad o tienen 65 años o más la posibilidad de viajar en un autobús de la RIPTA sin costo alguno con un pase de autobús gratuito emitido por esta. Todas las demás personas de 65 años en adelante o que padecen una discapacidad pagan la tarifa completa de 7:00 a. m. a 9:00 a. m. y de 3:00 p. m. a 6:00 p. m. los días de semana y la mitad de la tarifa en cualquier otro momento presentando su pase de adulto mayor o discapacitado de la RIPTA o una tarjeta de identificación de Medicare.

784-9500, X 604.....www.ripta.com

Conforme a la Americans with Disabilities Act (ADA, Ley de Estadounidenses con Discapacidades), los residentes de Rhode Island de cualquier edad que padezcan una discapacidad pueden ser elegibles para los **servicios de paratransito de la Americans with Disabilities Act**. El programa ofrece servicios de transporte si la discapacidad impide que la persona utilice el servicio de autobuses regular de la RIPTA. El servicio se proporciona en los recorridos existentes de la RIPTA a una tarifa de \$4 por cada viaje de ida.

461-9670.....711

(Relay RI).....www.ripta.com

Friends in Service to Humanity es una organización local que ofrece traslados a las citas médicas, odontológicas y de servicios sociales para los residentes de Exeter y North Kingstown.

295-1121.....www.northkingstown.org

Southern Rhode Island Volunteers, 25 St. Dominic Road, Wakefield, RI 02879,, ofrece traslados a citas médicas, odontológicas y de terapia, entre otros servicios.

789-2362.....www.southernrivol.org

PROGRAMAS DE TRANSPORTE

Logisticare coordina servicios especializados de transporte para residentes de Rhode Island de 60 años o más y adultos con discapacidades. El transporte está disponible para citas médicas generales, citas médicas especiales (diálisis renal, tratamiento del cáncer, cuidado de heridas), servicios diurnos para adultos y el programa de comidas en Cafés para adultos mayores, como también para los clientes y programas INSIGHT. Se cobra una tarifa de \$2 por viaje. Los beneficiarios de Medicaid pagan la tarifa de \$2 por viaje solo para los traslados a un Café. El traslado a los Cafés se ofrece entre las 10:00 a. m. y las 2:00 p. m. Se deben realizar reservas con 48 horas de anticipación llamando a **LogistiCare** de lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m.

1-855-330-9131.....1-866-288-3133 (TTY)

LogistiCare también coordina servicios de traslado que no sea de emergencia para los beneficiarios de Medicaid que no tengan otro medio de transporte al médico ni otros recursos como familiares, amigos, pases de autobús, etc., cuando el transporte por cualquier otro medio ponga en peligro la salud o seguridad de la persona. El traslado que no sea de emergencia está cubierto cuando una persona tiene Medicaid y recibe un servicio cubierto por Medicaid por parte de un proveedor autorizado. Se deben realizar reservas con al menos dos (2) días de anticipación a la cita.

1-855-330-9131.....1-866-288-3133 (TTY)

NOTA: algunas ciudades y pueblos ofrecen traslados para adultos mayores a destinos sin fines médicos, como la tienda de comestibles u otros lugares. Comuníquese con el centro para adultos mayores local o el ayuntamiento de su pueblo o ciudad.

SEGURO DE SALUD TRI-CARE

TRICARE es el programa de atención médica para hombres y mujeres en servicio activo de la Guardia Nacional y la Reserva, y sus familias. **TRICARE** es una parte importante del Military Health System (Sistema de Salud Militar) que combina los recursos de los hospitales y las clínicas militares con redes civiles de atención médica, proporciona acceso a atención médica de alta calidad y brinda apoyo durante las operaciones militares. **TRICARE for Life** ofrece una cobertura secundaria a Medicare para todos los beneficiarios de **TRICARE** que tienen tanto la Parte A como la Parte B de Medicare. **TRICARE** ofrece varias opciones de planes y programas especiales para los miembros del servicio y sus familias. **TRICARE** es administrado por la Agencia de Salud de Defensa (DHA, Defense Health Agency) con la dirección del subsecretario de Defensa para asuntos de salud.

SERVICIOS PARA BENEFICIARIOS DE TRICARE DE LA REGIÓN NORTE:

Health Net Federal Services, Inc.

Monday to Friday from 8:00 a.m. to 7:00 p.m.

1-877-TRICARE.....(1-877-874-2273)

PROGRAMAS PARA VETERANOS

La **División de Asuntos de Veteranos de Rhode Island**, 480 Metacom Avenue, Bristol, RI 02809, ofrece diversos servicios a los veteranos de Rhode Island y sus familiares. Estos servicios incluyen lo siguiente:

- Asesoramiento sobre los beneficios.
- Derivación a servicios de apoyo comunitario.
- Servicios para veteranos sin hogar.
- Servicios de sepelio en el cementerio de veteranos de Rhode Island en Exeter.

268-3088.....www.dhs.ri.gov

La **Clínica Comunitaria para Pacientes Ambulatorios de Middletown**, One Corporate Place, Middletown, RI 02842, proporciona servicios integrales de atención primaria a los veteranos que residen en los condados de Newport, Bristol y Washington.

847-6239.....www.providence.va.gov

Operation Stand Down Rhode Island, 1010 Hartford Avenue, Johnston, RI 02919, brinda servicios a los veteranos sin hogar y discapacitados. La asistencia incluye servicios sociales, asesoramiento y alojamiento de emergencia y permanente.

383-4730.....www.osdri.org

Agente de servicio de Order of the Purple Heart, 380 Westminster Street, VARO-Room 205, Providence, RI 02903.
223-3731

PROGRAMAS PARA VETERANOS

La **oficina regional de Providence de la Administración de Beneficios para Veteranos**, 380 Westminster Street, Providence, RI 02903, se encarga de la gestión de la mayoría de los beneficios no médicos proporcionados por la Veterans Benefits Administration, entre ellos los de compensación, pensiones, rehabilitación vocacional y asesoramiento. La oficina coordina las actividades de beneficios locales relacionadas con la educación, las garantías de préstamos para la vivienda y el seguro de vida para veteranos.

1-800-827-1000.....www.va.gov

El **Centro Médico de la Administración de Veteranos de Providence**, 830 Chalkstone Avenue, Providence, RI 02908, se dedica a proporcionar servicios integrales de atención médica para pacientes internados y ambulatorios a los veteranos que residen en Rhode Island y el sudeste de Massachusetts..

273-7100.....1-866-363-4486.....www.providence.va.gov

El **Hogar para Veteranos de Rhode Island**, 480 Metacom Avenue, Bristol, RI 02809, brinda servicios de enfermería y cuidado residencial de calidad a los veteranos de guerra de Rhode Island que los necesitan. También se prestan servicios sociales, médicos, de enfermería y de rehabilitación a los veteranos y sus supervivientes o dependientes.

253-8000.....245-8495.....www.dhs.ri.gov

PROGRAMAS PARA VETERANOS

La oficina local del **Departamento de Asuntos de Veteranos de EE. UU.**, 2038 Post Road, Warwick, RI 02889, ofrece información sobre programas de bienestar, servicios de atención médica, hospitalización, tratamiento del abuso de sustancias y la adicción, y otros programas de apoyo. La oficina también ofrece asesoramiento para la readaptación y servicios de extensión a todos los veteranos que sirvieron en zonas de combate. También están disponibles servicios de terapia por duelo y acoso. Los familiares o allegados son elegibles para recibir apoyo por problemas relacionados con el servicio militar. Estos servicios se prestan si costo alguno para el veterano o su familia. La oficina también lleva adelante el Center for Women Veterans (Centro para Mujeres Veteranas), el Homeless Assistance Program (Programa de Asistencia para Personas sin Hogar) y otras iniciativas destinadas a mejorar la calidad de vida de quienes sirvieron en las fuerzas armadas.

739-0167.....www.va.gov

El **Centro de Recursos y Rehabilitación para Veteranos**, 830 Chalkstone Avenue, Providence, RI 02908, proporciona servicios vocacionales y de apoyo a los veteranos con impedimentos para trabajar o que padecen una discapacidad.

273-7100, X

3413.....www.providence.va.gov

PROGRAMAS DE VOLUNTARIOS

El Programa de Abuelos Adoptivos de Rhode Island está integrado por voluntarios que prestan servicios a niños con necesidades especiales de todo el estado que se encuentran en entornos residenciales y comunitarios como escuelas, centros de cuidado diurno y hospitales.

Programa de Abuelos Adoptivos de East Bay,

610 Waterman Avenue, East Providence, RI 02915.

435-7876.....www.eastbayrsvp.org

Foster Grandparent Program of Rhode Island,

145 Washington Street, West Warwick, RI 02893.

822-4450.....www.westwarwickri.org

Programa de Abuelos Adoptivos de Providence

9 Courtland Street, Providence, RI 02909.

421-1095.....www.federalhillhouse.org

El Neighborhood Friendly Visitor Program (Programa de Visitantes Amistosos del Vecindario), One Cathedral Square, Providence, RI 02903, brinda compañía y apoyo fraternal a adultos mayores confinados en sus hogares de todo el estado. Los voluntarios visitan a las personas confinadas que necesitan contacto social para leerles, escribir cartas y conversar con ellas. El programa recibe a los adultos mayores que deseen dedicar algunas horas de su tiempo cada semana a trabajar como voluntarios. Los adultos mayores confinados en sus hogares también pueden comunicarse para averiguar cómo ponerse en contacto con un visitante.

421-7833.....www.dioceseofprovidence.org

PROGRAMAS DE VOLUNTARIOS

El **Programa de Voluntariado para Adultos Mayores Jubilados (RSVP, Retired Senior Volunteer Program)** brinda a las personas de 55 años en adelante oportunidades para ofrecer su entusiasmo, habilidades y experiencia como voluntarios. Para obtener información, llame a las siguientes agencias:

Blackstone Valley RSVP: 32 Goff Avenue, Pawtucket, RI 02860
723-4520, X 275.....www.bvcap.org

Capitol Region RSVP: 9 Courtland Street, Providence, RI 02909
421-1095.....www.capitolregionrsvp.org

Cranston RSVP: 1070 Cranston Street,
Cranston, RI 02920
780-6180.....www.cranstonri.com

East Bay RSVP: 610 Waterman Avenue, East Providence, RI 02915
435-7876.....www.eastbayrsvp.org

Westbay RSVP: 224 Buttonwoods Avenue, Warwick, RI 02886
732-4660, X
1.....www.westbaycap.org

RSVP of Northern Rhode Island: 300 Cumberland Street, Suite
300,
Woonsocket, RI 02895.....766-2300

PROGRAMAS DE VOLUNTARIOS

Asesores de SCORE para Pequeñas Empresas de EE. UU., 380 Westminster Street, Providence, RI 02903, es una organización sin fines de lucro integrada por ejecutivos de negocios en ejercicio y jubilados que ofrece asesoramiento gratuito y confidencial para las personas que desean crear o dirigen una pequeña empresa.
528-4561.....www.score.org

Serve Rhode Island, 655 Broad Street, Providence, RI 02907 fomenta el voluntariado como un papel fundamental en la ciudadanía y el servicio que mejora la calidad de vida de las personas que necesitan ayuda para mantener su independencia.
331-2298.....www.serverhodeisland.org

The **Southern Rhode Island Volunteers**, 25 St. Dominic Road, Wakefield, RI 02879, proporciona traslados y otros servicios a los adultos mayores que necesitan apoyo de la comunidad.
789-2362.....www.southernrivol.org

SITIOS WEB: REFERENCIA RÁPIDA

Medicare: www.medicare.gov

Departamento de Salud Conductual, Discapacidades del Desarrollo y Hospitales de Rhode Island: www.bhddh.ri.gov

Departamento de Servicios Humanos de Rhode Island:
www.dhs.ri.gov

División de Asuntos para la Vejez de Rhode Island:
www.dea.ri.gov

Departamento de Salud de Rhode Island: www.health.ri.gov

Rhode Island Housing: www.rhodeislandhousing.org

Rhode Island Public Transit Authority (RIPTA): www.ripta.com

Seguro Social: www.ssa.gov

United Way/2-1-1 of Rhode Island: www.uwri.org

Veterans Administration: www.va.gov

La División de Asuntos para la Vejez de Rhode Island publicó el ***2015-2016 Pocket Manual-The Rhode Island Guide to Services for Seniors and Adults with Disabilities*** con financiación total o parcial de la Administration on Aging (Administración para la Vejez) de la Administration for Community Living (Administración para la Vida Comunitaria). La DEA es la única responsable de su contenido. La información publicada en esta guía es correcta al 1.º de septiembre de 2015. Corrobore los límites de ingresos y recursos, si corresponde, con la agencia correspondiente.

SUS NOTAS

SUS NOTAS